

II. Kniha Samuel Királov Kap. I.

Města své, a utělili: y přišli Filistiňští, a bydleli tam.
 II. 8. A na třetí den, přišli Filistiňští, aby obnázili pozabíhaný, y našli
 Saula, y třech synů jeho, který ležali na hori Gelboe.
 9. A odtali hlavu Saulovu, y obnázili ho y zbroji: a poslali do ženi
 Filistiňské do toldi, aby oznámili byl v kosteloch modlářských a mezi li-
 dem.
 10. Y vložili zbroj jeho do kostela modlí svrág Asaroth, ale tělo jeho
 zavěsili na zed města Betsan.
 III. 11. To když byli ušlyšali obyvatelé Jábels města Galaad, kterýchli více
 byli učinili Filistiňští Saulovi.
 12. Mstali mštec mužé nag Isniégry, a gisli přes celú noc, a vzali mst-
 vé tělo Saulové y synův jeho z žei města Betsan: a přišli do Jábels
 města Galaad, y spalili jich tam.
 13. a vzali totiž gejes, y porobili jich v lesi města Jábels, y postili se-
 za sečem dng.

Kniha druhá
 Samuelová

Kteru my menujeme
 Druhou knihu Királovskou.

Kapitola I.

I. Je David fázal zabiti pošta, který se Amalil že Saula zabil, i. II. Je když roz-
 trbal oděvi své opřel se k zaviněmu zabijákovi, když se postil, y při-
 fázal aby jnu Jidoniz ušli strážní.
 I. Stalo se, když zemrel král Saul, gal se byl David navrátil od porážky
 Amalecité, a byl zostal v městě Bzelec za dva dni.
 2. A na třetí den přišel clovec z mógity Saulověho, který měl oděm roz-
 trbaný, a hlavu pravěm posypanou: a gal přišel k Davidovi, padel na
 svou tvář, y plakal se před nym.
 3. A pomečel k němu David: Děkud gides? Který k němu pomečel: Zmógity
 Jzrabelstého sem utělil.
 4. Y zase pomečel k němu David: Jato se to stalo? pomeč mi. Který odpove-
 sel: Utělil ho Jzrabelstý z burti, a mnozí syné když popadali zemřeli: ale
 y Saul, y Jonášas syn jeho, zabili su.
 5. A pomečel David k mladencovi, který mu oznámomal: Jato míš, že
 zabij gest Saul, y Jonášas syn jeho?
 6. A mladeneč pomečel který mu oznámomal: D přibodi sem přišel na ho-
 ru Gelboe, a Saul se opřel na svou topigu: ale moze, a lonici doba-
 nali ho, když se obrátil naspát, a videl mňa, zavolal mňa. Kterému když
 sem odpovědel: tu sem.
 8. pomečel mi: Jedoze si ty? y pomečel sem genu: Amalecité sem já.
 9. Y pomečel mi: Stán na mňa, a zabí mňa: neb sem v užlostach pošta
 mený, a gestě celá dusa gest v mne.
 10. A když sem stál nad nym, zabil sem ho: nebo sem medel, že žim nebu-
 de moci po upádku: y mál sem forinu, která byla na hlavě jeho, y naram-
 mš pleca jeho, a přinesel sem k tebe řánu mému sem.
 11. A když ulapil David oděvi své, roztrbal jich, y mštec mužé, který byli
 s nym.
 12. A navítali, y plakali, nad Saulem y nad Jonášas synem jeho, y posti-
 li se až do večera, y nad lidem řáně, y nad domem Jzrabelstým, proto, že
 byli popadali mčem.
 13. A pomečel David k tomu mladencovi, který mu byl novinu přinesel:
 Děkud si ty? Který odpovědel: Syn cloveta novoměrnebo Amalecitého sem.
 14. Y pomečel mu David: Přeco si se nebal roztáhnúti řánu tvou, aby zabil
 pomazanebo řáně?

I. sc. victoria.
 J. ad exhibendam
 et exultand. popu-
 lum ut deos suos
 laudarent et sub
 actio Regis Jzra-
 belitar.
 H. 2. Reg. 2. 4.
 I. sc. jam putrida
 et plena vermi-
 bus. S. a.
 I. sc. pro aabus.

A. M. 2949.
 Ant. br. 1695.
 etis David. 30.
 Infr. 9. 4.

A. i. innitebat
 B. i. persequentes
 eum.

C. i. nisc in pro-
 priu gladiu.

D. i. protely ad
 fidem convosi
 E. Hal. 105. 15.

II. Kralow. Knap I a II.

15. A fôis zamôlat Dávid geônebo z fuzebustán fuych, powôel: fôis mîstúpiš f nemu zabi ho. A on ho zabil, y zemrel.

16. A Dávid mlávil f nemu: Neis gest frém twá na hlavě twég: nebo rusta twé mlávil naproti tebe, fôis fý powôel: Já sem zabil pomazanebo fáně.

17. Lebôy naríkal Dávid z naríkaným welikým nad Saulem, a nad Jo- náthou synem gebo,

18. A přikázal, aby utili synú Júdeňých střelari f fuyš s, gafo písane gest w knižáb spravedlných: y powôel Dávid: Potléni lidu Jzrael, fý na tyb, fterý zemreli na twých wysotých mîstáb poranění.

19. Gwaltebný, lidé Jzabelstý, na boráb tívch pozabířany fu: gafo popadali fýlný w mogně.

20. Neoznamúte to w fragině Jéš, any neoznamúte na rozestáb Apfalonstých: žeby se ániad neradomali diéri f fílyfonsté, žeby se ne mešlili diéri neobřezaný.

21. Dori fêlboť, any rofa, any dšst neis nespádagú na nás, any neis nebragú role prvných úrod: nebo tam odvržena gest ratolest frálomstý fýlných, ratolest Saulem, gafoby nebyl pomazán olegem.

22. Fô fmi zabířch, ôd tátu fýlných, střelstá Jonáthomá nîfôy newyřtá hla nadármô: y mîc Saulem nîfôy sa neshomá na Dávid.

23. Saul, a Jonáthas mîly, a frásny w snem žiwôté, pri smrti také sa ne rozôlili: ôd orlím prudstý a ôd lemním fýlnéřstý.

24. Diéri Jzabelsté nad Saulem plače, fterý nás ôjmal čermengym par látem w rozkôřáb, fterý rozômal ozdobi zlate f ozdobám masým.

25. Gafo popadali fýlný w bitce: Jonáthas na boráb tívch zabíř gest.

26. Fířugem za tebu bratře mûg Jonáthas frásny wélmo, a mulegřstý na demseřstý žem. Gafo mářta miluge geônebo fýna fwebo, tak sem já teba milomá.

27. Gafo popadali udátň, a zabýnula zbroga wogánstá?

Kapitola II.

I. Že Dávid w Měste Jébron nad lidem Júdeňým za křála pomazany, mužú Města Já, bes Gálaád že Saulem porbowali chrátit: 1. II. Že Abner Jzbořetba za křála nad lidem Jzabelstým ustanovil, ôdšd weliká wôgna se střela mûžy domem Dávi- domym a domem Jzbořetbomym. 8. III. Že Abner Ásacla prebûel fôis, ôdmra- til gest fopígu, a Joab že přestal přenásledowati lid Jzabelstý, fôis ho Abner napomenul 18.

1. Fôtom, lebôy poražil se Dávid fána fôba fôis powôel: Šdaly nám gři do nêřerebo Města Júdeňého: A powôel f. Bûb f nemu: Di. A Dávid powôel: Do fterého Města pûřgem? A odpowôel mu f. Bûb: Do Jébron.

2. Lebôy gýřel Dávid, y diere mánželti gebo fým, Abýnoám Jzabelstýstá y Abigail žena Nábalomá f Karméliu.

3. Ale y mužú fterý byli fým, wôel Dávid geônebofážôebo z fířúče, lařú: a býleli w Městáb Jébron.

4. Y přišli mužé Júdeňstý, a pomazali, tam Dávida, aby frálomá nad po- foleným Júdeňým. A ôznáměno gest Dávidom, žeby mužé Jábef Gálaád porbo- wali Saulem.

5. Protož poslal Dávid poslu f mužom Jábef Gálaád, a powôel fým: Požebnány ste mî o fána, fterý ste učinili toto milosřôdnstý nad fánem wa- řým Saulem, a porbowalyste ho.

6. A wél ôplati nám fýe f. Bûb toto milosřôdnstý, a práwôu: ale y já ufájem nám milost, proto, že ste to učinili.

7. Neis sa pošlínugú rufi wasc, a buřte fýnomé fýlný: nebo ačfôwél zemrel fán náš Saul, mîa wřřal pomazalo fôfoleným Júdeňstý za křála sebe.

F. i. pegatú ob effusa sangui- reversz in se

G. arte sagittari- an seu militari- & de genus ar- meri significan- betraus bella- iminen- putat- aliqñ per Aru- hie significari- titulu Camini- lugubris q uod- mox segoz.

H. i. familia gra- solent Cantate- victorias.

I. inanis-

A. se. hostes per- tegndo.

B. i. turis cum- eis gloa mili- tarij

Eod. 10 2949.

C. distat 22. mil- liana ab Je- rusalem.

D. i. familia

E. i. Mark. 2. 57. Inj. 5. 3.

II. Királov. Kap. II.

II. 8. Ale Abner syn Ner, zágtman wójska Saulowého, wzał Jzbofetta syna Saulowého, a obmádal ho po wójskách.
 9. a za Királa ho ustanovil nad Galaád, a nad Jéssuri aneb ásur, y nad Jyrabel, y nad Afsrazm, y nad potolením Benjaminovým, y nadém řeckým lidem Jyrabelským.
 10. Ostrycet Kotúr měl Jzbofett syn Saulúm, fčiz byl potal královati nad lidem Jyrabelským, a za dwa s roki královat: a Dávid nad samým potolením Juidským královat.
 11. A potíval se čas, w kterém panował Dávid, fčiz královat w Měste Jebron nad potolením Juidským za sedem kotúr, a za šest měsícům.
 12. Y wýgel Abner syn Ner, y služebníci Jzbofetta syna Saulowého, z wójska do Gabaon.
 13. Ale y Joab syn Saruje, y služebníci Dávidovi wýgeli, a pottali se s nima pri rybníku Města Gabaon. A fčiz se byli w geóno zgeři, naproti má sebe se posadili: tito z geóné strany rybníka, a ty z druhé strany.
 14. A pomečel Abner k Joabovi: Nech wstanú mladěnci, a nech se hráju před nama. A odpomečel Joab: Nech wstanú.
 15. Ježdy powstalo, a gýsto dwanašt mladěncům z Benjaminovými, a strani Jzbofetta syna Saulowého, a dwanašt z mladěncům z strani Dávidovými.
 16. A fčiz ulapil geónfážes za hlavu svého romého, wrazil meč do boka protivného, y popadali mřicij spolu: a nazvalo sa to místo: hole fčiny, w Gabaone.
 17. Y stála sa wóna mčlmy wělika w ten deň: a odebman gest Abner, y muje Jyrabelský od služebníkům Dávidovými.
 III. 18. A byli tam tři synové Saruje, Joab, y Abisaj, y Ázael: ale Ázael byl béhup naramně prudký, gač některá loza lěsný.
 19. Y doml Ázael Abnera, a nerozšnul se any na pravú, any na lewú stranu, by neprestal býti Abnera.
 20. Pročž oblédel se Abner za chrbet, a pomečel: Lžly s Ázael? Který odpomečel: Já sem.
 21. A pomečel mu Abner: Si na pravú, nebo na lewú stranu, a ulap geóného z mladěncům, a wzmí sebe svého lúpež. Ale nechtel Ázael prestati, že by bo boml, y zase mluvil Abner k Ázaelovi: nebežag za mnu, že bys sa nepri mnu přebodnúti teba až do zemi, a nesměl bys poslechnúti a na Joaba bratra twého.
 IV. 23. Který, zapomečel uposlechnúti a nechtel se ubýhtí: protož uderil ho Abner fčiz odmrtil geho lopigu pri boku stěbna, y přebodel ho, a zemrel na tem místě: y mřicij, fčery nymu toho místa čodili, na kterém byl spádel Ázael, a byl zemrel přistanowali se.
 24. Ale Joab, y Abisaj utečagjeto Abnera bomli dofuš stínk ne zapádo: y pšpli až na mřicel k prudu mudi: fčery gest naprotiwa dolni pri cestě na pústi Gabaon.
 25. Y zgeři se sňagvé Benjaminovi k swému zágtmanovi Abnerovi: a zhromáždeni do geóného hůsta, stáli na samém wřebu geóného topca.
 26. Y strýtel Abner na Joaba a pomečel: Zdátiž až do nagposlednj sžbo twój meč neprestane? Čily němš, že nebezpečná gest zuffanlímostí až dofuš nepomji lidu twému, aby prestali přenásledowati bratru sžbo.
 27. A pomečel Joab: Šim gest? Bůh, fčiz byl byl mluvil: ráno byl by prestal kd přenásledowati bratru sžbo.
 28. Pročž zatrubil Joab na trubu, a stálo mřicel wójsko, any nebo mili wječ lid Jyrabelský, any se sňagwa nebili.

F. 70. Afen bald. tribus Jer.

J. Sc. in pace ad Ann. usq. 2901. postea ro. ortach illa Concertatio qd hic habet a 12. usq. ad initium Cap. 3.

H. singulare certamen in eant.

I. mutuis vulne ribz confossi.

A. i. aspiciere.

B. bald. latere se moris.

C. Debr. 4. 70. Amab gest no. men prop. lvi.

D. Sc. belli.

E. i. de pace & i. ipse provocasset per illud: ludant mueri.

II. Králov. II. III.

17. Tehdy rec předněšel Abner k starším lidu Izraelskému, když mluvili: Jak věra, tak předněšáčkem stali se o to, aby Dávid frálomal nad mami. Protož měl učinite to: neb 7. Bůh mluvil s Dávidem, když pome-
 18. řel: Džije tui služebníka mého Dávida vyslobodím lid mug Izraelský z ruk Filistinských, y z ruk mšicých nepřítelům gebo.
 19. A mluvil Abner totěz k lidu Benjaminovému. Y gisel, aby mlu-
 vil z Dávidem v Měste Jébron, mšiců rci které se libili lidu Izraels-
 kému, y mšicému lidu Benjaminovému.
 20. Y prigel Abner k Dávidovi do města Jébron z dvou mužina:
 a učelal Dávid Abnerovi, y mužom gebo, který s nym byli prigeli, bo-
 řinu.
 21. A pomešel Abner k Dávidovi: Mstancem, abych zhomážil k
 tebe Panu mému Královi mšicel lid Izraelský, y abych stebu mštel do-
 smlumi, y abych frálomal nad mšicými tak, jako žadá duša ma. Protož
 řel Dávid byl vyprorodil Abnera, a on byl gisel v potoci,
 22. šed služebníka Dávidovi, a Joab přišli, když požabigali z bo-
 ření, z velmý velkým lípežstím: ale Abner nebyl z Dávidem
 v Měste Jébron, nebo ho guž byl prepútil v potoci, a byl odesel.
 III. 23. A Joab, y mšicel mšicel, který bylo s nym, potom přišli: Teh-
 dy oznámili Joabovi: že Abner syn Nerum byl u Krále Dávida, a že ho
 prepútil, y odesel v potoci.
 24. Dvešel y Joab k Královi, a pomešel: co si učinil? Šle přišel Ab-
 ner k tebe: přeco si ho od seba pútil, že odesel?
 25. Neznáš ty Abnera syna Nerového, že proto přišel k tebe, aby teba
 oflamal, a zvědel tedy ty vygeboš, y tedy prigeděš a y aby vyspěšoval v
 šicel, co ty šeláš.
 26. Protož řel Joab, mšicel od Dávida pošal pošlu po Abnerovi, y
 přivedel ho zase od studni Gera, když Dávid o tom neměl.
 27. A když se byl navrátil Abner do Města Jébron, na stranu ho nedeš
 Joab do mšicel bráni, aby s nym mluvil podmošně: y přebodel ho tam
 při boku šelna a zemrel když se špomštil nad frmi bratřa svého Azaela.
 28. Když to byl ušlyšal Dávid, co se guž stalo, pomešel: Cisti jem ja
 y škrálovšim mě před Panem Bžem až na věky, od frmi tēto Abnera,
 mšicel šina Nerového.
 29. A neš prigde frim tá na Joaba, y na mšicel řod ošca gebo:
 any neš nepřestáva z řodu Joabového, který by oštol semena šnštal y ma-
 lomšicny, y řen, který by přádel, y řen který by pod mečem padal, y řen, řte
 řitě chleba potrebomal.
 30. A řas Joab, y šbrzaj bratr gebo zabili Abnera, proto že on byl
 zabil Azaela bratra geboš v Měste Gabaon v bitze.
 31. Y pomešel Dávid k Joabovi, y k mšicelému lidu, který byl s nym:
 řozřágie ošmi švé na šebe, a obšete ja do mšce, a pláče před pštre-
 bem Abnerovým. A Král Dávid gisel za mšama.
 32. A když byli pochomali Abnera v Měste Jébron, šřifel Král Dávid
 a platal nad hrobem Abnerovým: ale platal y mšicel lid.
 33. Y když platal Král Dávid, a šřifil za Abnerem, pomešel: Přizáše
 řas nezemrel Abner, jako obyčag magú zemřati lenimý.
 34. Ruk tme žmžané, něgu any řoti tme něgu putama žatovane:
 ale jako obyčag magú padati mužé před šinama neprávoři, řas ři upa-
 řel, y řas Dávid řas platal s mšicel lid špoli s nym, nad nym platal.

G. vindicta exer-
 ut in Jybojeb
 sub spē Religionis.

H. Simittens ed.

A. 1. Conversatio
 u rita rationis.

B. 3. Reg. 2. 5.

C. Jébr. 5. Cošta
 Bald. latere feno
 ry.

D. 2. d. filany ob
 paupertate.

E. 1. poterat deffen
 bene te
 2. impediri, sc.
 poterat fugere
 3. i. repetens plan-
 tum.

II. Királov. Kap. III IV.

35. A fôiz se bylo namítalo, vslecko množim lidu z Dávidem aby gešli gestě za smetla, prisabal Dávid, fôiz povedel: Nech my toto učiní. P. Bůh a nech toto dopuší na mňa, budemly před západem slunfa postomar chleba nebo co jinšeho.

36. A vslecek lid to, uslyšal, y libili se jim vslecky ty věci, které učinil Királ předemšlečkým lidem.

37. A poznal vslecek lid obecny, y vslecek lid Izraelský, že sa to nebylo stalo z vůli Királově, aby zamordovan byl úbner dyn Herum.

38. Povedel také Királ k svým služebníkům: Zdály nemíte že Amza, a na znameníčký upadel dneš v lidu Izraelském.

39. Ale já sem gestě mladý, a pomazaný Királ: a mužé moji synové Dáviče odporu su mi: nech doplatí P. Bůh tomu, kdo zle činí, vedle zlosti jeho.

Kapitola IV.

I. Je Baána a Reíbab slavu Izbošetovu k Dávidovi přinešl, kterého fôiz byl spal za bli, i. A. kterýž Dávid za plat rozřádal zabiti.

I. A gaš uslyšal: Izbošet syn Saulův, reby zabity byl úbner v městě Šebon, hned šlechl ruky jeho: y vslecek lid Izraelský zamútil sa.

2. A měl syn Saulův své kůngata nad Izbošetova, geđen se menoval Baána, a druhý Reíbab, syn Remmona Berotšyškého z synův Benjaminových: poněmáz y Berotš potuže sa v potolení Benjaminově.

3. Utělš Berotšyšký do Gethajm, a byli tam přebory až do toho času.

4. A měl Jonášaj syn Saulův syna mlčba na nohi nebo pět tofův, měl, fôiz přiel posel o Saulovi, a o Jonášu z lidu Izraelského že su zabity.

5. Ichož fôiz přeli synové Remmona Berotšyškého Reíbab y Baána - utělš, vypačlo žita a y fůlbané zostalo, a menovalo se Missibozetš.

6. A vrátila šesta domu fôiz umírala žito, zaspala.

7. A fôiz měli do domu po tagemné nabrali sebi žita y přebodli ho na bohu šebna, Reíbab a Baána bratr jeho, y utělš.

8. A princš slavu Izbošetovu k Dávidovi do Města Šebon: a po vedeli k Királově: Ale hlava Izbošetova syna Saulového nepřítela mo- ho, který bleďal život můj: y dal P. Bůh Panu našemu Királově pomstou dneš nad Saulem, y nad plemenem jeho.

II. 9. A fôiz odpovedel Dávid Reíbabovi a bratrůvi jeho Baánovi synom Remmona Berotšyškého povedel k nim: Živ gest P. Bůh, který vyslobodil život můj z vsleceq užlůh.

10. poněmáz toho, který mi byl oznámil a povedl: že zabity gest Saul: domníval se že mi štastně poselstvi přinešl, já sem strážal, y zabil sem ho v městě Šibceq, kterému sem měl dáti zaplatu za poselstvi.

11. Cím více měl, poněmáz ho, bezbožný zabili Amza neminně bo v domě jeho na posteli jeho, nebledal bys krev jeho z ruk masych, a nezabídal bys máš z zemi.

12. Protož přitázal Dávid služebníkům svým, y pozabírali gub: a fôiz obřezali ruku y nohi gežub, zavěsili gub z nad ústnytem Města Šebon: ale slavu Izbošetovu vzali, a pochováli do hrobu úbnerového v městě Šebon.

H. i. tenellus & recens factus Rex
se. n. bas vire
ut possim istos punire

I. A. M. 2056.
ant. Br. 1048.

L. i. despondit am
M. milid, si
olim ois milid
majer pratoria
ni vocabant
grafi latrone
vdu latera prin
cipu stiparent.

A. u. puer exbra
vijo nutritio

B. qvi a Meribba
at 1. Par. 8.
34. & 9. 40.

C. si. specie Mar
utor.

D. sup. 1. 14.

E. se. vulgi judi
cio.

F. in pona adu
latonio & m
pg. faunoris.

G. sic mutilato
in cunct. Theg
doretus.

II. Kralom. Kap. V.

Kapitola V.

I. Je Dávid pomazan gest nademšťským lidem Izraelským, 1. II. Je fůz odebral Jebuzegijš Dávid dýon dobyl; fůe Dým fůz vystavil býdel; Je ginsie připromodil Manžeti, a fůni rozmnožil. 6. III. Je Filistynští smahat pora

I. Je žestli se hospedky potolenia Izraelské f Dávidovi do Města Jébron fůz pomečeli. Ale my toť tva, y felo tve, me.

2. Ale y mčera, y predmčera gistem, fůz gesté kralomal Saúl nad nama ty fůz my nádal, y zapřimádal lid Izraelský: a křede f. Bůs mlúvil: Ty řídít budeš lid můj Izraelský, a ty budeš za křnja nad lidem Izraelským.

3. Žestli se také y starší z lidu Izraelské bo f kralom do Města Jébron, a utimil f mčma kral Dávid mlúvu v Měste Jébron pred f. Bótem: y pomaza h Dávida za křála nad lidem Izraelským.

4. A měl Dávid trijet kotum, fůz byl potal "kralomati, a za střiet kotum kralomal.

5. V Měste Jébron kralomal nad potolejím Jůdským za sedem kotům, a za šest mčgum: a v Jeruzaléme kralomal za tri, a trijet kotum nadem, fěstím lidem Izraelským y Jůdským.

II. 6. A ginsie kral Dávid, y mčeg mužé, ftery byli s njm do Jeruzaléma proty Jebuzemí ftery býdel v teg zemi: a pomečeno gest Dávidovi o f Jebuzegijš: fčewegdes sem, neodegmestly přecg šepjeb, a fůlšanjeb: a fůz pomečeli: fčewegdes sem Dávid.

7. A dobyl Dávid Dámel dýon, a tčto gest Město Dávidové.

8. Y byl predložil Dávid v ten den Dárušel tomu fčoby porazil Jebuzea a rozlézelby na zlabi: domum gebo, y odgalby odtu šepjeb a fůlšanjeb ftery v nenámyš magu Dávida. fčto v přilomu ja pomča: Ole, py a fůlšanjeb nemčgdu do křstela.

9. Y býdel Dávid na Dámka dýon, a nazmal bo ménem Město Dávidové y vystavil to zofola od Mělla, y mčmty.

10. Dávid al fůz prospěch čiml y rozmnožomal se, a f. Bůs gástupum byl f njm.

11. Poslal f tčto Dáram kral fřstý posluš Dávidovi, y dym čedromé y řesaru, y zčmty, a vystavili Dým Dávidovi.

12. Y poznal Dávid žebý bo f. Bůs potvrdil za křála nad lidem Izraelským, a žebý povyšil kralomstvi gebo nad lidem fřm Izraelským.

13. fčtož mžal se Dávid gesté mčg řen a náložnic z Jeruzaléma fůz byl mřšel z Města Jébron: y národili ja Dávidovi y ginsie řynové a řelri:

14. a tčto ména magu řynové ftery ja mu národili v Jeruzaléme: Dámua, a Dóbal, y Nášan, a řafalomun,

15. y Debabar, y Alisua, y Kěřte, y Dáfia, y Alisama, y Alčoda, y Alifalčeb.

16. Y Dáfia y Alisama, y Alčoda, y Alifalčeb, pomazali Dávida za křála nad lidem Izraelským.

III 17. Žebý uřtyřali Filistynští, žebý pomazali Dávida za křála nad lidem Izraelským: y mřgeli mřciy, aby řledali Dávida: to fůz byl uřtyřal Dávid, gel na mřsto čhrždené.

18. A Filistynští fčoz přigeli rozložili se v Doline Ráfajm.

19. Y porail se Dávid řána Boba, fčoz pomečel: Mámly bogo, nat proty Filistynským: a řástly gies do mřeb řuk: y pomečel f. Bůs f Dávidovi: Bógug, nebe ččemžcam Filistynským do řuk tvgib.

20. Žebý přigel Dávid z mčgstem do Baal řarazym, a porazyl gies tam, y pomečel: Rozčelil f. Bůs nepřitelu mřeb přčemnu tak, gčto ja rozčelugu vodi. Přeto ja menuge to mřsto Baal řarazym. p.

* A. M. 298b.

H. 1. Par. 11. 1.

I. Cognati & propinqui tui.

L. 1. Area dñi.

M. Sup. 2. 4.

N. 3. Reg. 2. 11.

O. Se. a morte fari

lis usq. ad in-

unitis Salomon-

Inf. 3. Reg. 1.

39. Regnabit em

in universu An-

nos 40. ad dimi-

sio ut hic vede-

re qd. v. 5.

hic pt. cu ingre-

ssu Jerusalem

Atto altu. 37.

A. Irrisio est & d.

Cari & claudi

and defendent.

B. de quo 1. Par. 11.

v. 6.

C. tutor Canali.

D. Se. una cu Sa-

ula.

E. 1. Par. 11. 8.

A. M. 298b.

Ant. (In 104b.

F. 1. Par. 14. 1.

G. I. Congratulatio

de Regno

H. 1. Par. 2. 1. & 2

I. A. M. 298b.

L. Capient & ac-

cedent

M. 70. lora muni-

tu

N. 1. par. 14. 9.

O. Haj. 28. 21.

P. i. fortis di-

visio.

II. Kralom. Kap. VI.

L. 1. Par. 14. 12.

21. V opúštili tam Filistynští své modli: které Dávid pobral, i muže
gebo.
22. A zase porube Filistynští se zebali a rozložili se v dolině Ráffajm.
23. Ale se poračil Dávid pána Boga: Pověděly proti Filistynštin a obor
žďáhlý qub do ruk mých: který mu odpověděl: Negeď naproti njm, ale ob,
R. Bald. Arboru.
24. Ať už ušlyš, iucání že qidú na vrchu hrustkém tedy do bit
S. Angelg. Dni.
25. Protoť tal učinil Dávid, gať mu byl přízal 7 Bůh, i bil Filistyn
štych od Gabaa, až gať se qide do Géjer.

Kapitola VI.

I. Že Dávid přivezel Archeu páne, z domu Aminadabomého; Ozu pán Bůh zabit
že se qy byl došel, proto qú Dávid v domě Obededomě zanechal. II. Potom
qú do Jeruzaléma na stánek tam vyřtanený doprovděl, 12. III. Když Dávid
bral před Archeu Michol manželka se mu smála; za posutu zůstala neplodná. 16.

I. Teďy zbral zase Dávid mšechy vyborných z lidu Izrabelšeho triet
tišcům.

2. A mštal Dávid a gel: i mšcel lid, který s njm byl z mužm Judštych,
aby přivezli Archeu Boží, nad kterou vyznamo gest meno Boga zastupum,
A. i Regie/ans
B. i. Majestas.
C. 1. Reg. 7. 1.

3. I mložili Archeu Boží na nový vůz: a vzali qú z domu Aminadaba,
který byl v Gabaa: a Oza, i Abis synové Abingadabom qny vzeli vůz nov.

4. Ať už qú byli vechli z domu Aminadabomého, který bydel v Gabaa, kby
opatromal Archeu Boží, Abis před Archeu páne qisel.

5. Ale Dávid, i mšcel lid Izrabelšty i veselosti brali, před páncem, na mše
hgaťch nástrogoch fymštómie, z dřeva uclaných, na huslách, a na dárstak
i na bubnoch i na grumblach, i na cymbaloch.

6. Ať už byli přigeli na mlatomiu Naibonomi, Oza roztábel řufu na
Archeu Boží, a djal qú: neb mřstali zadřem volu a nabyli qú.

7. I rozněmal sa 7 Bůh i přehlinosti na Ozu, a porazyl ho pre mřteq,
nost. který tam zemrel u Archeu Boží.

8. A Dávid sa zarmutil s proto, jebyl porazyl 7 Bůh Ozu, i nazvalo sa
to mřsto Uderení Ozy, až do dneštyho dňa.

9. I polakal se Dávid pána Boga v ten deň, kby povedel: Gať sa k
mně mřse Archeu Boží?

10. I nechtel, aby k němu přinesená byla Archeu Boží, do Města Dávidomého
bo: ale qú obrátil do domu Obededoma Jerbegšeho.

11. I byla tam Archeu Boží v domě Obededoma Jerbegšeho za try měsia:
a požebnal 7 Bůh Obededomi, i mšcel qeladi gebo.

12. Teďy oznameno gest Dávidom: jebý 7 Bůh dal požebnám Obede
domi, i mšcelym věcám gebo, pre Archeu Boží. Protoť qisel Dávid a
přinesel Archeu Boží z domu Obededomomého do Města Dávidomého z Ra,
dosti, a bylo z Dávidem sedem žudeb, i obet stelata.

13. Ať už byli přestli ty, který nosyli Archeu Boží šest bořagum a obito,
mali volu i stopca.

14. A Dávid stálat i celq slyl mřeg před 7 Bžem. I byl Dávid obletený do
oděmu křieštyho lenomébo.

15. Ať už Dávid, i mšcel lid Izrabelšty vědli Archeu smlumi Boží i ple,
šavim, a štubemim.

16. Ať už byli vechli z Archeu Boží do Města Dávidomého, Michol dcera Sau
loma kby vřblela z ofna, mřela křála Dávida poštalugybo, i bragicybo.

17. Ať už byli vechli z Archeu Boží do Města Dávidomého, Michol dcera Sau
loma kby vřblela z ofna, mřela křála Dávida poštalugybo, i bragicybo.

J. 1. Par. 13. 5.

At. M. 2959.

A. i Regie/ans

B. i. Majestas.

C. 1. Reg. 7. 1.

E. i inclinavimus

F. i. levitis v

habet area tan

gere Num. 18. 2.

G. debuisse area

i portare sumis.

J. 1. Par. 13. 11.

H. fuit levita vo

lunt in gethaus

a locu habitacii

quia v pater ius

ut vult serang

v ipemet dix

cautavit apud

Philistae in

get. Jerin.

I. 1. Par. 13. 25.

L. 1. Par. 13. 26.

M. 2. d. Bro quoz

pallu.

N. vult levitar:

nam ex deo

ne cultu Regi

in abiecerat

O. 70. ludente

altantē & pulstantem.

II. Highlow. Chap. VI a VII.

pred. faneni: y opomirala so v hoda jnem.

17. A když vnesli archu Boží, položili ji na své místo, na prostřed stán-
 fa, který byl připravil jí David: y obětoval David oběti zapálené, y položil
 je před stánkem.

18. A keď bol dofolnal ty obeti zapálené, a pohlgné, dal pozebnam kľadu me
menu Fana Bosa zastupum.

19. Y dal mŕicetemu mnozství lidu vyrašelého gať mužom, tak že nam, geonému tažnému po geoném bočbenětu z chleba y geonu pečentu domajbo massa, a bily folác na olegi smaženy : y rozjel se mŕiceť hō ge-
dentaz, do domu svého.

20. A Dávid ja namratil, aby sal požehnam, chceli Dávid pres: a
leis vyšla Michol dcera Saulova naprotima Dávidom, povedela: Gal slam
ny bol tvoj král zbraňou, ktorý jeba došiel pred dvoroma služobníkmi tvoj
a odnáten get, gako by ja odnátil geden z bláznivých.

21. A odpovedel David k Michol: Šin gest 4. Brib ze sa ja veselit budem pred Ľánom Bohom, fteraj mia rádnieg vyvolil, nežly dka tvoja, a nežly m. Piel rod gebo, y prilazal my, abyč byl za šinja nad Ľdem Božim mezy y. rabelem, m. m. budem v špátnečny budem mje nežly sem zostal: y po

22. a proto já snát budem, y špatnějšy budem nic nežly sem jstny. y p
nišijm sa gestě nic před očima niyma, nežly sem ponížel: y proto před žen
tama, o kterých sy mluvila, státnějšy dostanem, a
23. protož. Nýkol diera dailomá neměla syna, žádného, až do smrti přec

Capitola VII

I. Je Dávid, když zaumysl vystaviti dům Pánu Bóhu, Náš Jan prorok ponággm
počítaloval, i. pozajím s Tojázu Páne nebýle mu dovoleno, ale syn sa mu
přikázal, aby ho vystavil, k H. Protož Pánú Bóbu poděkoval. 18.

M

I štalo ja, kaj bi se hotel širal David v domo svoje, a kaj das mu bi
dal pokoj, očemščih neprijetih gebo, bdišim v domo Goro.

2. povídal k proroku Nathanovi: Můj syn, je za, bydlím v domě dřevěném, a Archa Boží postavena jest v přístřešku zástěr, aneb koberců.

3. A odpovedel Nathan kralovi: Mlečo to, čo ger v tvoj mram, o
nebo Pan Bůh gest Febu. v kle rec Boží Nathanovi fterá mlúnila

4. Ale sa ťaľo teg noci : y ke rec Bogi i narsanone.
5. Si, a mlum f, slujebnyu memu Dávidovi : Loto pomjá f. Báb : Zóali

ty mi ne vstaňš, dím, abych byl v něm.
Nebť ani sem nebyl v domě, od toho dňa, gal sem vyjšel jinú ž.

6. Nebo anyj sem nebolel n doma, so tole
rabeli Ejb z, Semi Egypitieg, az so tofoto Ina: ale sem bzolimal: n instantu

7. To pospechých mistách, po kterých sem chočil zeměseřima, svým Izraběřima, kterému bých přikázal, aby

čibi sem bil mlánil v neferčmu potolenu žrabelstmu, čerema čerema?
 ríval ho móg žrabelst, zebjes povedel: Prečo si mi nemištal dím čeromí?
 ríval ho móg žrabelst, zebjes povedel: Prečo si mi nemištal dím čeromí?
 ríval ho móg žrabelst, zebjes povedel: Prečo si mi nemištal dím čeromí?

8. Proč měl toto pomstí služebníci mému Davidovi: Zato pomstí mne
služebníci: Já sem teba vzal s pány: když si chočil za štádem, abys byl za

Ja naob mým lidem Izraelským
 že byl sem Abul při mšicích vccat, šedolmel sy chobil, y pozabígal sem

9. ³ Ból sem þessu þri málaför málaför tofarnet þi bókun, þi bókun
málaför, neppitli tings þri málaför tiri: a utimil sem tebe meno premelile

10. V uložim inšto lidu memu vyraďet'sjemu, y štepit so budem, a byďet

10. Duloj mto noli mama g...
bude sijn, any sa mjez zarmiconat ne bude : any ne budu smet mjez synom
ne mjez g... abo zo trafil gafi p... 111

11. od tebe Sňa, gať sem ustanovil sudcu nať lidem nym Izraelskym: y po

93. 2. 1847. Doplňené budú dňové trnogi, y porobovan budú z oči trnoma, --

92. a) fol. 7: Doplnene budú snové moci, v porovnaní buď s 3. d. m. 1792, —

P. 1. de prelado.

Q. i. placenta.

R. Saludamento &
veste catolica Toga

S. ^{W.}Gald. fatuus.

A. 2d. quod tu vili
tate eas gloria

Suo
B in pama derisio

fait en l'an
 Balonghom V.

A. M. 2960.
Ant. Br. 1044.

C. 1. Par. 14. 1.

D. Hebr. Continuar!

Et versabar, seu
manebam.

F. Aug. 16. 13.
Vol 47. 70.

cap. 9. febr. ovum tugu
rio seu Carla.

H. i. celebrant in
terra.

1. Par. 17. 18.

1.3 Reg. d. 13.

II. Kiralon. Kap. VII. a VIII.

zbydím plemeno tvé po tebe, které vyjde z žimota tvého, y potvrdím království
gebo. 13. On vystavi dím mému mému, a upewným trůn království gebo
až na věky. 14. Já mu budem za otca, a on mne bude za syna: který budely co nepřelob
ne čimt, trestat: bo budem z metlu gnyšib mužim, a z ranama synim lidšib.
15. Ale milosrdenství mébo neoděgmem od něbo, gafo sem odial od Sarila
fiterébo sem odvrzel od twari mág.
16. Y staly z bude dím twig, y království twé před twáru twú až na věky
a stolia, twá bude pewná ystamičie.
17. Podle wšestých, tchto slow, a wedle wšestého wídená toboto, tak mlú
mil Nathan f. Dáwidom.
18. A wesel král Dáwid, y posadil se před f. Bobem, a powědel: kedo sem
já Pane Bože, a gafo gest toó mug, že mna tak pomyslugeš?
19. Ale y to malo sa widelo před twáru twú Pane Bože mug, že gestie y
rodu mému slugeš slube čaf: nebo toto gest práwo Adamowé a f. Bože mug.
20. Co téboj bude moci gestie mne přidati Dáwid, aby mlúnil f tebe? nebo ty
znáš slugebníka tvého, Pane Bože.
21. Pre slowo twé a wedle sřoca twého učinil f wšestých tito věci welké,
tak že f gub oznámil slugebníku twému.
22. Proto zwelebení f Pane Bože nebo nemá podobnébo, any není Bo
ba mimo teba w wšestem co sme sřisali ušymanašyma.
23. A který gest lid takowj na zemi, gafo lid twig Yzraelský, pre který
gusel f. Bůh, aby so sebe wystupil za lid, y aby sebe učinil méno, slawné y gym
aby učinil přewelké a hrozne věci na zemi před twáru lidu swého, který f sebo
wyllobočil z Egypta, od lidu, a bobum gebo?
24. Y upewnil f sebo lid swig Yzraelský za lid wlastný až na věky: a ty
Pane Bože zostal f gym za Boga.
25. Protož wčil Pane Bože, slowo, které f mlúnil slugebníku twému, y toó
gebo, wplni až na věky: a učin gafo, f mlúnil.
26. Aby sa zwelebowało méno twé až na věky, y aby sa pomýdalo: Pane Bo
že zastupím, Bože nad lidem Yzraelským. A dím slugebníka twého Dáwida
bude upewněný před Panem.
27. nebo ty Pane Bože zastupím Bože Yzraelský předpowědel f slugební
ku twému, fby f powědel: dím tebe wystajím: preto našel slugební twig Du
wernoš sřoca swého: aby teba prošyl stlito modlitbú.
28. Protož wčil Pane Bože, ty f Bůh, a slowa twé budú werné: nebo f mlú
nil f slugebníku twému tito dobré věci.
29. Protož začni, a Dag pořebmáni somu slugebníka twého, aby byl na
věky před tebou: nebo ty Pane Bože mlúnil f tito věci, a spoželmaným twým
pořebmáwat sa bude dím slugebníka twého na věky.

Kapitola VIII.

O wstátníci Dáwidowjch. I. je ustanovil mnohých wšerých, kterým Yzraelský
obzčas měli dáwati daní: II. je so počmalomal Dsou král Amatský pro
to, že přemobel krála Adaragera; 3. III. fterý slugební fterý mpsal Dáwid
přislawali sa.

I. Y stalo sa potom, že Dáwid porazil Filistýňskjch, a ponížil gub, f y ošloto
čil Dáwid lid Yzraelský od Dánel z fteré dáwali Filistýňskjch.
2. Porazil také y lid Moabšský a meral gub sprowáztem fby gub zawn
nal z jemu: ale meral swa přowázti, geđen na zabiti, a druby na obn
weny: y zostal lid Moabšský aby Dáwidom plat dáwal.

L. 2. Reg. 5. 5.
M. groas littera
de Salomone &
longitud. tponis
logint. les Nigiti
a de Xto & vira
ac sempiter. alle.
N. 1. Par. 22. 10.
Debr. 1. 5.
O. 1. Cathigabo
P. Hal. 88. 4. 37.
2. i. firma
R. Debr. 1. 5.

A. nos hominu
ut velint libi
etia in suis po
tens possunt
B. 1. promission
implendam.

C. sc. eos percipi
tians id Reg.

D. pradixi, &
praecepi.

E. i. Cordis f.
suia.

F. 1. Par. 18. 1.
G. i. onus tribut
mō & Uobem
hōe Nomine
H. Cod. 7. 2960.
I. i. oudit qm
mensura voluit.
L. prosternens.

II. Kralow Kap. VIII a IX

3. Porazil David y Adarezeru syna Kozoboweho krála doštetu, což M. i. Par. 18. 2.
 gel, aby opanomal potok m. Oupjaten.
 4. A když ulapil David z nožsta gebo tisyc, a sedem sto stonjím, a dva
 set tisyc spěšáků, podrezal žili mšickým konom nožným: ale zanechal N. 2. Sibi referovany
 sebe s ním sto vozum.
 5. Prigel také lid syřský z Damásku, aby pomohel Adarezerovi doš
 stému kralovi: y porazil David z lidu syřského dva tisyc z mužim.
 6. Y položil David stanomisto n. Hragine syřské n. Damásku: a zůstala
 zem syřská ktera Davidovi plat dávala: y zabilomal t. Báb Davida při
 mšických věcích t. Hragimfolm. gisel.
 7. Y pobral David zbrg zlatu, kteru mývali služebníci Adarezerovi O. Chald. Suta.
 a doněšel gi do Jeruzalema.
 8. Y z Betse, y z Bereth Měst Adarezerovyb nábral David wělnj mnoh
 med.
 9. A když přivedl Thou král Amats, jehi David byl porazil mšicku mo
 Adarezerovu.
 10. Poslal Thou syna svého Jorama t. kralu Davidovi, aby ho pozdra A. Sc. & munera
 uum co.
 uil z rabosti, y aby posetomal: proto že dobyt, y zabil ho. Nepřitel jagistě
 kral Thou kralovi Adarezer, a jebů byl přinesl syn Thou nádobí zlaté, y m
 brne, y mečimé.
 11. Které y ty posmetl t. kral David Janu Boku z. Hrbrem a zlatem, tjm B. Confecraoit
 dno & obtulit
 pro obtenta ou
 tona.
 12. z. zemi syřské, a Moabské, y z synim Amomistjib, a Schistjstjib, y
 Amaleitjstjib, y z nšomir Adarezerovyb syna Kozoba krala doštetu.
 13. Učil sebe také David meno slavné: což sa byl namrcomal po ulapenij C. Sc. celebre.
 zemi syřské n. dolině dolnaté, což pozabigal osennast tisjím.
 14. Y položil n. zemi Jumešské, Hragim, y postavil hágtmanj: a tak
 mšicku zem Jumešsku sljžila Davidovi, y zabilomal t. Báb Davida při
 mšických věcích t. Hragimfolm. gisel.
 15. A kralomal David nabeimšickjím lidem Jyrahelstjím: čimil také dá D. Chald. judiis
 vritatis & agri
 tatis
 16. A když syn Saryje byl hágtman nožsta: a Jozaffat syn Abjlušim
 byl za mšickata a mšickata.
 17. A když syn Abjtušim, a Abymelch syn Abiatharim, byli kneži:
 a Saryjast byl pšar Jozadim, byl nad stlej a nožstj kralomstjima: ale
 18. A Banajast syn Jozadim, byl nad stlej a nožstj kralomstjima: ale
 synomé Davidovi prvij po kralovi byli.
 Kapitola IX
 I. Je David mšicku dobrotnost preukazal Mšizobetovi synu Jonatbowému fullbarému
 což mu dal mšicku role Saulonc, t. II. Kterjch n. uctimostj mel Džba, t. synana
 t. služebníci syna, g. III. Je Mšizobet t. stola Davidowého gebl. n.
 I. V pomědel David: Zostally sbo jim z rodu Saulowého, abjch s nym utmit
 milošrdčstj pre Jonatru
 2. A byl z rodu Saulowého, služebníč ménem Džba: kterého což byl zamo
 lal kral David t. sebe, pomědel mu: Tjly t. Džba: A on odpovědel: Jd sem
 služebníč tvoj.
 3. Y pomědel kral: Aty zostal sbo jim z rodu Saulowého, abjch s nym
 utmit milošrdčstj Rožit: a pomědel Džba kralovi: pozostal jim syn Jo,
 nábrim fullbari na nožach.
 4. Pomědel kral: sbo gest: A Džba t. kralovi pomědel, tle n. domě gest Ma
 chyr syna Ammielowého n. Lqabaru
 5. Ležbo postal kral David, a mžal bo z domu Machyra syna Ammielo
 wého z Lqabaru.
 6. A když byl přisel Mšizobet syn Jonatrim syna Saulowého t. Davidovi

M. i. Par. 18. 2.

N. 2. Sibi referovany

O. Chald. Suta.

A. Sc. & munera
uum co.

B. Confecraoit
dno & obtulit
pro obtenta ou
tona.

C. Sc. celebre.

D. Chald. judiis
vritatis & agri
tatis

E. i. Par. 18. 16
dicit supra
F. i. legis doctor
G. i. militis Regi
pro custodientis.
H. i. tularia gra
ie, id est aula
principis q. m.
Regi velut tunc
in des instar fa
adonis inferre,
sant.

I. i. eximia simili
divina quia in
des oia sunt ex
mia

II Királov. Kap. IX a X.

postavil se, a upadol na tvrdú zemi pred kráľom. A Dávid povedel: Miffibozets? Kto? Kto odpovedel: Tu som služobný tvoj.

7. A Dávid mu povedel: Kebo se nebo gisti učinim milosrdenstvom nad tebu pre Jonáthu Otca tveho, a napravím tebe mŕtveho polu! Saulove starého Otca tveho, a ty gisti budeš chleb za mým stolem vždycky.

8. Kto? Kto se mu postavil, povedel: Kto som ja služobný tvoj, že se postavím na mňa gafo na pla zochlebo?

9. Protož kráľ zamolal, dybu služobníka Sauloveho, a povedel mu: Mŕtve mŕtvi hteré byli Saulove, y mŕtve statel gebo, dal som synovi tana tveho.

10. Lebož vyrábaj mu zem ty, y synové tvoji, y služobníci tvoji: a prinášat budeš synovi tana tveho pokrmy, aby sa choval: a Miffibozets syn tana tveho, gisti bude vždycky chleb na mém stole. A mel dyba pat nať synum, y dvacet služobníkom.

III. 11. A povedel dyba k kráľovi: Gafo sy rozkázal tane mŕg kráľu služobníku tveho, tak služobný tvoj učiní: a Miffibozets bude gisti na mém stole: gafo geon y synum kráľomstvom.

12. Y mel Miffibozets syna malického, menem Mjcha: a mŕtveho prateľstvo domu dybového, služilo Miffibozetovi.

13. Ale Miffibozets býval v Jeruzaleme: nebo z stola kráľomského ustanovené pokrmy brával: a byl túžavý na obe dve nohy.

Kapitola X.

I. 1. Je Janon kráľ Ammonstvom zapovedel Dávidové potěšen, 1. II. Je služobníkom Dávidovým, který byl poslal na potěšení o smrti otce, synu tana tveho, gisti dořadil, a proti Dávidovi voynu počal, kým zbral pet kráľomstvomstvom vojsko. 4. III. Kto? Kto porazen gisti smrti, 9.

I. 1. Stalo sa po tom, kým byl zemrel kráľ synum Ammon, a kráľoval Janon syn na mŕtvo gebo.

2. Povedel Dávid: c Učinim milosrdenstvom z Janonem synem Naasovym, gafo učinil Otce gebo milosrdenstvom semnu. Protož poslal Dávid služobníku svému, aby ho potěšil pre smrt Otce gebo. A kým byli prišli služobníci Dávidovi do zemi synum Ammon.

3. Povedeli kniazata synum Ammon k tany svému Janonovi: Domnívají se, že pro poctivost Otce tveho poslal Dávid k tebe potěšitelu, a ne proto, aby oblédli a vyspěchovali Mŕtvo, y aby ho dobyt mohli, proto poslal Dávid k tebe služobníku, svých?

II. 4. Protož polapal Janon služobníka Dávidovy, a obolil gedněmuť, do domu svých polovic bradi, y uvezal gedněmuť, do domu svých polovic oděmum až k zálohu, a prepútil gisti.

5. To kým oznámeny bylo Dávidovi, poslal naprotivá nym: nebo byli muži velmý špatně zabaveny, a rozkázal jim Dávid: Zostáňte v Jeruzalu, dy tuž nam neobrostiti bradi, q potom sa napravíte.

6. Ale kým to videli synové Ammon, zby synu učinili poslom Dávidovým poslati, a nahali sebe za plat lid dŕstky z Roboba, y lid dŕstky z Doba, smat tŕstky pŕstakum, a od kráľa Naaba tŕstky mužum, a od Hoba smat tŕstky mužum.

7. To kým byl utŕstak Dávid, poslal Dágtmana svého Joaba zemstakym nŕg stem bojomstvom.

8. Lebož vygeli synové Ammon, a napravili vojsko pred samu bránu: ale lid dŕstky, Dŕstky, a Robobŕstky, y Hŕstky, a Naaba osobitne byli na poli.

III. 9. Lebož kým videl Joab, zby byla pripravena naproti nemu bitka, y pred sebu, y za sebu, vybral zemstakého lidu Izraelského nag-sŕstakym, a napravyl vojsko proty lidu dŕstakym:

L. sc. fisco erant additi ob rebus oem fisco

M. i. famulu.

B. in domo mea de mensa Regio.

Ant. M. 2967.
Ant. Br 1037.
C. i. Par. 19. 2.

D. ut appareat ut nuditas et denudat ut cumisio.

E. i. Lyos ex Robob et ita deinceps.

II. Kralow, Kap. X a XI.

10. a ostatny wogisto ludu odowzdał Abizaj bratru swému, který naprawit wogisto naproti synom Ammon.

11. Y powcéł Joab: Gěšy přemábat budú mňa Sýrští, budú mňa na pomoci: ale gěšy synom Ammon přemábat budú teba, pomozem tebe.

12. Bud syny muž, a bogůme za lid náš, a za Města Boga našeho: a Bůh učiní to, co Dobře po gest před obličejem gebo.

13. Protož zatal Joab, y lid který byl s ním bitu proty Sýrským: který smed poutěkali před ním.

14. A synom Ammon fěš miedli že poutěkali Sýrští, poutěkali y ony od twari Abizaj, a wěšli do Města: y namrátli sa Joab od synu Ammon a přigel do Jeruzalema.

15. Zebož fěš miedli Sýrští, žeby porazenj byli od ludu Izrabělského za se se zebali spolu.

16. Y poslal Adarezer a a nagal sebe Sýrští, který byli za potokem a princel gěšy wogisto: a byl wogista Adarezerowěbo dōbals za bāgtmāna a za křijā gěš.

17. To fěš oznāmeno bylo Dāwidom, zebal mšcel lid Izrabělský, a přigel prez Jordan, y přigel do Belam: a napravili wogisto Sýrští na protiva Dāwidom, y bogowali proty Izrabělským.

18. A utěšli Sýrští před ludem Izrabělským y pomordowal Dāwid z Sýr, fěš sedem sto mužů: a střižet tisíc s křijām: y sobasba bāgtmāna fěš sedem sto mužů: a střižet tisíc s křijām.

19. A fěš miedli mšcel kralé který byli přigeli na pomoc Adarezerom, žeby přemagenj byli od ludu Izrabělského, polatālo se, y poutěfalo s nym před ludem Izrabělským osem a padesāt tisícim. Y učinili potog z ludem Izrabělským: a služili gym y bali se Sýrští Dāwid mšcel pomoc synom Ammon.

Kapitola XI.

I. Kdý Izrabělský oblehli Město Rābba Ammonitští, je Dāwid w Jeruzalémě do křijā s Beršabē upadl. I. II. Kdý so zatažil, přidal y mordāstni fěš zaspadl, aby Uriáš zabiti byl. III. Kdý ryal Dāwid Beršabē za manželku, je kána Bōba rozněwal. 26.

I. Y stalo sa, po gednem roku za tobo času, za kterého kralé običaj mažu wygřždati do wogni, poslal Dāwid Joaba y služebnyh s nym y wšecel lid Izrabělský, a dubili synu Ammon, y oblehli Město Rābba: ale Dāwid pozostal w Jeruzalémě.

2. A fěš sa wto wci myšonawā, přibodilo se gedného dnā že byl Dāwid wstal s postlānā swěbo, po polecni a přebāzal se po palāci domu kralow, fěbo: y miedl ženu ze se umjwā, naprotiva plācu gebo: a byla žena mel mš pětā.

3. Zeby poslal kral, a wyznědowal se která by to byla žena. Y oznāmeno mu gest žeby ona byla Beršabē dčera Ohiāmowa, manželka Uriáš.

4. Protož fěš poslal Dāwid poslu, přivedli gu k němu. Kterā fěš byla wěšlā, k němu, on ležal s nū: y smed očistěná gest z od nečistoti swěg.

5. A namrātli sa do domu swěbo fěš počala ploc. Y odtāzala Dāwidom fěš powěděla: krala sem.

6. Zebož poslal Dāwid f Joabom, fěš powědel: Posli k mne Uriáša Beršaběského. Y poslal Joab Uriáša k Dāwidom.

7. A fěš přišel Uriáš k Dāwidom, opitonal se ho Dāwid, gať se spm muže Joab, a lid, y gať se w wogně wede.

8. Y powcéł Dāwid k Uriášom: Si do domu twěbo, a umi nozi swě. Y wysšel Uriáš z domu kralowěbo, a kral mu poslal z swěbo stola gěši.

9. Y spal tēg noci Uriáš před brānu domu kralowěbo z ginsym a služebnyh kána swěbo, a negišel do domu swěbo.

F. Debr. 70, 16. Bald. Cōstitutiones.

A. A.M. 2968. Ant. Br. 1026.

B. i. Euphratem. Nobilibz egotibz quos ex infuper 40. Millia vulgari egotibz qvi partim ex eorū partim ex cūtibz pto nobilibz pugnant, mated ut dicit 1. Par. 19.

15. 40. Millia se dicit: universi 80. Millia pater nobiles Curribz instructi. Titin.

D. 1. Par. 20. 1. A.M. 2969. Ant. Br. 1025.

attis David, 50.

E. oriundi ex det. sed religioe sebrai

F. Lev. 15. 16.

G. i. purificata est a menstruo: hoc em n patiuntz qd concipiunt: b. d. Concepit.

II. Kralow. Kap. XI. XII.

H. in castra de
lata.

I. repetitio q. d.
per salute corporis
et anime.

L. ut iurissimam
memor domus
et uxor adiret

A. sc. Rabba.

B. alij liquat
Jerobabab.

C. Judic. 9. 53.

D. ut confirmet
animas

E. per 4. S. per
more de castris
culi 22. 3. &
ad occultand
adulterium.

10. Y oznámil Dávidom, který povedl: Nejistel Uriáš do domu svého.
A Dávid povedl k Uriášovi: Alž si nepišel s cepi? proč si nejšel
do domu svého?
11. A povedl Uriáš k Dávidovi: Arche Boží a lid Izraelský, y Jůd
byla w staněch na poli, a tón mug Joab, y služebníci tana meho na zemi
ležá: a já bych wšel do domu meho, abych gešel, a pil, a z mánželtu
spal. šře zdraví tela meho, a šře zdraví duši mé: nežinym tégto
weč.
12. Teby povedl Dávid k Uriášovi: Zostan tuto y dnes, a ságnu te
ba prepustim. Y zostal Uriáš w Jeruzaléme w ten den y na druhý.
13. A zamolal ho Dávid, aby gešel a pil s ním, y opožil ho: který šřiž
přišel večer, spal na postlání z služebníky tana svého, a do domu své
do nejšel.
14. A šřiž bylo ráno, napísal Dávid list k Joabovi a poslal ho po Uri
ášovi, který w listě napísal: Postánte Uriáša napřed wogni tam, kde geš
nag šřižegší bítka: a zanecháte ho, aby udereni zabynul.
15. Teby Joab šřiž byl oblehel Město postanil Uriáša na místo tam, kde
wedel je šřiž muš nag šřižegší.
16. A šřiž wyběhli muže z města, bogomali naproti Joabovi, a pobili
ho Dávidem, y Uriáša také šřižegšího zabili.
17. Protož poslal Joab, a oznámil Dávidom všicki věci o tég porážce.
18. Y přitázal poslom, šřiž povedl: Šřiž napomíná všicki věci o wogně
k Kralow: že sa bñemá, a pomýšl: Proč šře přistúpili k zdi a abyste
bogomali: joabiz nemte, že wrebu z zdi šřiž šřižegší?
19. Šřiž šřiž zabil Abimelecha syna Jerobaalowebo? Alž žena nespústila
nábo: ulomel mlyna z zdi a nezabila ho w městě Šebi: proč šře přistú
pili k zdi? pomýšl mu: Y služebníky Uriáš šřižegšího zabiti geš.
20. Teby gíšel posel, a šřiž přišel, rozprává Dávidom všicki věci, kte
ré mu byl přitázal Joab.
21. A povedl posel k Dávidom: Fremotli nás nepřitele, a wyběhli na
nás do pola: ale my šřiž smetli na nich oborili bonili sme gub až do brani
Města.
22. A šřižali na nás wrebu z zdi, y zemreli někteří z služebníky tana
meho, ale y služebníky tana Uriáš šřižegšího zemrel.
23. A povedl Dávid k poslom: Šřiž pomýšl Joabovi: Neobág me na
to: nebo geš wšeligata přiboda w wogně; guž gednebo, a guž drubebo ja
biga meč: pošlyni twyjs bogomýšlú naproti Městu, abys ho šřižal, y napo
mýnag gub.
24. Teby ušřižala mánželta Uriášova, šřiž muža gejšo zabili, y opla
kámala ho.
25. A šřiž bylo po plácu, poslal Dávid, a wemédel gu do domu svého,
y zostala mu za mánželtu, y porodila mu syna, a nelabila se ta více, který
byl Dávid dořázal, před tónem Božem.

Kapitola XII.

I. Šřiž Dávid ušřižal poslom, aneb podoběšmí Hattanome, na seba samého wřžal =
ortel: Šřiž Hattan genu mnohé věci prozřel: 1. II. Šřiž Dávidom šřižšenému win
na je odprústila, šřiž trestáni pozostals: 13. III. Šřiž to šřiž zemrelo, šřižalo,
mún sa mu narodil: Jerababab, 20. IV. Šřiž Město Rabba z welišú pomýšlú
pobíral, šřiž pobral drabé weč y forunu kralowštu, 26.
I. Poslal protož Jan Hattana k Dávidom: který šřiž byl přišel k němu, po
wedel mu: Wřžag šřiž: Byli sma muže w gedném městě, gedni dobati, a drubý bñu,
dobý. 2. Dobati měl o nec, a wolum wělmij mnoho.

At. M. 2970.
A. 1. 1034.

II. Kralom Kap. XII.

3. Ale chudobný nie onsem nemel, fromie geonu omu malickej, fteru byt fupil, y chwal, a ftera byla roftla uibo y fyna ma gebo fpolu foz y gebo bleba geola, a z gebo pobara pila, y na lúne gebo fpala: a mel gu ga f. za f. y.

4. A foz negafy boft preypolný f. byl priftel f. bopatému, neubtel on = wjti z f. y ome a z molum, aby udelal tomu preypolnému nieo po geft fteru byl priftel f. niemu, ale wjal omu clowetu chudobného, a pripra mil potny clowetu tomu fteru byl f. niemu priftel.

5. A foz fa f. prchivofy roznemal Dávid wclny ptofy clowetu tomu po wedel f. Natanowi f. wroftu: Jun get f. Dab, ze. Joden get f. mrti clowet ten, fteru to uimil.

6. Za geonu omu f. f. y omu nawraty, proto, ze uimil tuto me, a nez drzal se od tato. 7. A powedel Natan f. Dávidowi: Ty f. ten muž: fteru f. uimil taku me. Protoz toto pomda f. Dab: Ya fem teda pomazal za krala nad ludem Yrabelfym, a wyllobodil fem teda z ruk Saulowis,

8. a dal sem tebe dum fana twebo, y manzely fana twebo: do lúnu twebo y dal sem tebe lud Yrabelfy, y Juifly: a gely fu tyto male nicy, pri dam tebe mnoz y mnoz se.

9. Treio teby zapomrtel f. prifazam Boji, abyš cimil zle nicy pred ob hycagem nym: Uryafia Jethegfeybo zabil f. meiem, a ženu gebo wjal f. sebe za manzely, a zabil f. bo meiem f. ym Ammon.

10. A pre tu prcinu nemzde mee z domu twebo az na nety, proto ze f. nina zapomrtel, a wjal f. ženu Uryafia Jethegfeybo, aby tebe byla za manzely.

11. Protoz toto pomda f. Dab: Ne, ya dopuſtim na teba zlu me, z domu twebo, a zoberem manzely tve pred ocima twyma, a dam by nymu twemu, y lezat bude z manzelytami twyma za swetla tofoto.

12. Nebo to f. uimil potagemne: ale ya uimym slowo toto pred ma ru wſcebo ludu Yrabelfeybo, y pred f. ym.

13. A odpowedel Dávid Natanowi: Zpſyl sem ptofy f. anu Boju f. a Natan powedel Dávidowi: f. f. Dab take odpuſtil tebe: brjeb twig: nezemrt.

14. Ale wſak, ponemdz prcina f. byl ze se nepriſtele porubowal me nu Bojmu pre toto slowo, ten f. y, fteru fa tebe narodil, zemre.

15. Y nawratil fa Natan do domu ſwebo. Protoz dopuſtil f. Dab na dſta malickej nemoc: fteru byla porodila Dávidowi žena Uryafowa, a neuffal zebj žive zostalo.

16. Y odpowodal Dávid f. anu Boja za to dſta: y poſtil se, a foz wſſel na ſtranu na zemi lezal.

17. Teby prifli f. niemu ſtarſſy z ſlužnyfym gebo, fteru bo nicti zebj wſtal z zemi: fteru neubtel any negebel f. yma potmu.

18. A pribodilo se na f. ym den, ze bylo zemrelo nemlúmnatto: y bali se ſlužebnyj oznámti Dávidowi zebj zemrelo nemlúmnatto. Nebo po wdeli: Ne foz geſte žive bylo dſta, mlúwili fine f. niemu, a neubtel náf upoſtebnúti: Cym wclg, powimely mu, ze zemrelo dſta, trápit ſebude.

19. Protoz foz ſlyſtal Dávid ze ſlužebnyj gebo mezi ſebu ſeptaqu, wrozumiel zebj zemrelo dſta: y powedel f. f. ym ſlužebnyfom: zbaliz zemrelo dſta? fteru mu, odpowedeli: zemrelo.

20. Teby wſtal Dávid z zemi, a foz fa umil, a pomazal: y foz oblékel se do gynyſebo odemu, wſſel do domu Bojho: y poſlonil se f. anu Boju, y wſſel do domu ſwebo, a f. yal, aby mu predložili bleba, y gebel.

21. A powedeli mu ſlužebnyj gebo: Jaká geſt ta wic fteru f. y uimil.

F. peregrinus hoc
pes est libido, seu
intemperans &
pruritus concupiscentie appetitus.

A. Exod. 22. 1.
B. i. abstinent.

C. sc. poterat de
cere si vellet.

D. i. curasti oculi,
senu.

E. filius tuus
invasit regnum.
F. infr. 16. 21.

G. d. de peccati in
uicio & foris
epus in Bethabe
gra ad foris
adulter. pelli,
in populi propt-
mala exemplum.
induper qd mare
solus into Tiro.

H. Eccli 47. 13.
I. sustulit omnium
co.
L. corporis languo-
re.
M. sc. pernoctavit
in st. (bal).

N. i. res.

II. Kralom. Kap. XII. a XIII.

Pre dľa, fôiz gesté žive bylo postil sy se, y platat sy: ale fôiz zemrelo a, ta, wstal sy z zemi, a gebeľ sy žieb.

27. Který gím odpowědel: Pre dľa, fôiz gesté bylo žive, postil sem se y platat sem: nebo sem pomýdal: kdo m, cily m, do ásnad nedá 4. Báb, a nebudely žive dľa?

28. Ale mál poněmády guž zemrelo, přeco byč se postil? Ždalyž bo budem moci zase strýžiti? Korpěg já k niemu púgdem: ale ořsa ne, namráty k mne.

29. Y potěšyl Dávid Bersabée manželku swú, a fôiz nespel k m, spal s ní: která mu porodila syna a y nazwal ho Šalomún, a 4. Báb bo m lomal: g dal ho 4. Báb: pď moc Haršanowi proroku, a nazwal méno gebo

30. Mlý tánu domu, proto je bo Báb byl milomal. IV. 26. Toto casu: bogowal Joab proty Městu Rábbát kralomskému s, ním Ammon y dobywal ho.

27. A poslal Joab k Dávidowi poslu fôiz powědel: Bogowal sem na proty Městu Rábbát, y sobude se město, které gest mezy wodama.

28. Lebyž mál zeder ostatel lidu a oblehni město, y dobyť ho, žeby sa nepřipřomalo wstáštmi, mne, fôizbyž bo dobyť.

29. Protož zebal Dávid mšiel lid, a jel naproty Městu Rábbát: a fôiz byl bogowal dobyť ho.

30. Y wzal šorunu krala k gežeb, k hlami gebo, která wázila čent gla ta, fôiz měla drabé kameni, a postavená gest na hlamu Dávidowu.

31. Ale y lupcy: Města odwezel wělmý mnohú: lid také toho Města fôiz přimědel pilowal bo pilu y přegýžďal

32. by hynowami otowanyma: y rozřel sekerama, a dopromádal do peci cybelnég: tak čiml mšielým Městam Ammonským: a namrátil sa Dávid, y mšielo wogito do Jeruzalema.

Kapitola XIII.

I. Je Ammon přimorowenz syn Dávidow nářyl učinil seřni Šámar, 1. II. Je Šab salom pre toto frone přizieny bo zabil: 23. III. Je Šab salom od rožněma něbo dľa wšel k kralowi Gešur, a za ty doli tam postal. 24.

I. Štalo sa potom, je Šab salom syn Dávidow měl seřnu wělmý brat, ni, mēnem Šámar, a žamilowal gu Ammon syn Dávidow, y milomal

gu tak wělmý, 2. Je se y rožnemobel pre lářku gež: nebo poněmády byla tána, neř nádn sa mu mřelo, žeby něco nepoctiwěbo, s ní čiml

3. A měl Ammon přstela, mēnem Jonadaba, syna Šémmáa brat, ra Dávidowěbo, muža wělmý mřelěbo.

4. Který powědel k niemu: Přeco tak čbudneš, z sňa na deň sýnu křa lín: přeco mř neoznámyš? A powědel mu Ammon: milužem Šámar

seřnu bratra něbo Šab salona. 5. Kterému odpowědel Jonadab: Lebni na twú, postel a udeľag se ga

fobys byl nezdramy: a fôiz přigde otec twúg Dávid, aby teba namřtřiwil powěd mu: Neč přigde, přostřm, Šámar seřtra má, aby mř dala potřm

y aby udeľala potřamu, žebys gebeľ z ruky gež. 6. Protož položil se Ammon na postel, a gaľobý nemoreň byl: a, fôiz byl přstel kral Dávid aby ho namřtřiwil, powědel Ammon k křa

lowi: Neč přigde, přostřm, Šámar seřtra má, aby udeľala sňa ořř, 7. Y poslal Dávid do domu Šámar, fôiz powědel: Přigdi do domu

A. 12. 11. 2971.
ant. (m. 1033.)

B. 12. 11. 2971.
ant. (m. 1033.)

C. 1. 1. 2971.
ant. (m. 1033.)

D. 12. 11. 2971.
ant. (m. 1033.)

E. 1. 1. 2971.
ant. (m. 1033.)

F. 70. 1. 2971.
ant. (m. 1033.)

12. 11. 2972.
ant. (m. 1032.)

G. 1. 1. 2972.
ant. (m. 1032.)

H. 1. 1. 2972.
ant. (m. 1032.)

I. 70. 1. 2972.
ant. (m. 1032.)

II. Girafon. Chap. XIII.

11. STATION - STAP. A1
čimnonové bratra tveho, a sstran, mu potranu.

8. V pisla Hámár so donu Ammonoveho bratra prišlo: a on ležal na posteli: Héra fôiz nabrala mliki zamislala z vodu, a fôiz rozpútila pred očima gebo umarila osrcečk.

9. A to čo namerala, vylela a položila pred niebo, a nevyšiel géfi: a poručel Amnon: Vyžňte mŕšťajeb wén. A fdiž byli mŕšťajeb wyžnati

10. Tomášel Amnon f. Damar: Mneš so potogijela, pošim, abješ sebe
pogedel z tui tveg. Mzala teby Damar opiseči, ktere byla namarila
a priněša f. Amnonom bratru svému² so potogijela.

11. A loiz mu podávala posrm, utapil ju, i povedel: Hod, lez femnu
sestro ma. A ona mu odpovedela: Nejin mi bratir mug, nejin našlu, nebo to p

12. Aliterā mu opponenda: Nequid vobis magis
nemus pēnā nec in hūc gravēsem; nequid regno, glazimosti.
13. Nebo nā nebudem moer nisi posmebu mebo a ty budeš gabo qdo

13. Nebo já, nevím, mohl jsem spíše jít do
zblázním: v lidu hraběštem: ale rád bych mluvil s králem, a da mňa tebe
14. Nebo já, nevím, mohl jsem spíše jít do
zblázním: v lidu hraběštem: ale rád bych mluvil s králem, a da mňa tebe

14. a. nebstel, jingmohi probam gym, aie toz gu pichmohi,
 93 náfel, a legal filu.
 15. b. med gu n' nengwishi mel áinnon wélmo welifég: tal je náfshy
 15. c. med gu n' nengwishi mel áinnon wélmo welifég: tal je náfshy

15. V med gu n nendawist, nežy laiša, tteru gu byl ptoch m
byla nendawist, tteru gu byl nendawist, nežy laiša, tteru gu byl ptoch m
mawist. V pomeč gu Amnon: mtañ, a di po mawist, tteru gu byl ptoch m
mawist. V pomeč gu Amnon: mtañ, a di po mawist, tteru gu byl ptoch m

10. Která mu odpovídala: Nejsi gest toto žle, které máš nyní na sobě, mne, nežli to, které předtím jsi užíval, když mňa vyžbánil. J nechtel gu up

17. Ale když zavolal služebníka, který mu posluchoval, povedel: vyžen
meji ovesy, a zamři za ni, dvere.

18. Ktorá bola obliečaná do dubového oděmu a az do pat: nebo tato byla
mi dceri kralovské kánni nošovali. Protož mýmá gi služebníci gebo mým

19. Wiera toz potypala praisem blamu swu, roztrkala slubki odem
a zamrel za ni smere.

20. J. pomodl g. Abolom bratr gey : Cily Ammon bratr tnuq spoli
20. J. pomodl g. Abolom bratr gey : Cily Ammon bratr tnuq spoli

26. J. Procházka: *Hebí legal? ale měl mlč sestru, tmug bratr gest: any netrap foto, jím za tuzo mč. Fotoz zůstala Štámar v domě absolonořem bratra přebz za*

21. Ale král Dávid když zvěděl, že toto zarmutí, je věčný, a nešťastný, že byl přemorozený syn
Tmárna, syna svého zarmutiti, neb to mluvil, že byl přemorozený syn

Ammona jina predo zarmučen, nebo
gebo. 22. y Absolon nemluvil k Ammonovi aniž zlebo, aniž sobřebo: nebo
Absolon Ammona proto, že byl porušil Damar sestru gebo.

nenámiel Absolon Ammona proto, že byl potupen Ammonem.
II 23. A stalo se po svých zlozech, že se byli stihali omce Absolonové n
II 23. A stalo se po svých zlozech, že se byli stihali omce Absolonové n

11 Baalbayer, here gest medle Affraim: y pozmal uboroti mlychym
Kralomstvom, a pomodel k nemu: Zle sribat sa budu omce
Kralomstvom, a pomodel k nemu: Zle sribat sa budu omce

24. v príslušnej inštalácii, a potom
služobníka tvoje: Prosím, nebuď príliš
služobníkom: Neposlušni mu, nepros, aby sme

25. a kral pomôcť s absolúciou: Neponižnu mŕg, nepros, aži
Nes gŕŕi, a oŕtáŕomali teba. A fŕiŕ bo prinuŕomali, a neŕŕel by gŕi,

26. y povedel Absolon: Kdy nebesš giti, prosym, neš aspon gide
v muiš Ammon. a povedel k nemu král: Není potřeba a

26. J. pomenil
f nama bratr mug Amnon. a povedel k nemu Acha. Ach, pomenil
gifel s tehu.
minutl Absolon krála, a prepuštil synm Amnona, j m

[illegible]

28. Ale byl přifásal křesťanům služebným svým, kteří pomodli: Dávejte
 pozor, kteří se opojí křemíkem, a kteří nám pomodlí: Uvěřte to, i zabít to.

Is. i. Secreted on
Girdle.

A. Sc. ex coa Pat
sed alia matre

B. grà legem Lc
18. v. 9.

C. Scleratis di
vina legis vio
latores.

D. Bald. Polym.

E. Bald. Sepulat
70. animo sep

F. A. M. 2974
Am. Br. 1030.

G. i. bi preand

H. omne periculi
in me recipio.

II. Kralow. Kap. XIII a XIV.

nebojte se : nebo já jsem, který vám přitahuji : poslyšteť sa, a buďte mi
vřelými. Tehdy učinili služebníci Absolonovi tak Amnonovi, jako jim byl
přikázal Absolon. A když instali mše synové kralomští rojšeel gečentaj
by na svého milca, a poutefali.

30. A když gesté byli gisti po cestě, když přišel k Dávidovi : žeby poz
býgal, Absolon mšečej syná kralomských, a je nepozostalo s njech ani
gečentaj.

31. Protož Dávid instal, a roztrbal oděm na sebe, y padel na zem, y
mšečej služebníci gebo, který při něm stali roztrbali na sebe oděm.

32. Ale když odpovědel Jonadab syn Dammaa bratra Dávidova
mluvil : Nech se nedomníváť, žeby mšečej synové kralom
ští pozabigani byli : sam Amnon zabiti gest, neb se bñeval náho^a Ab
solon : od toho Dna gati nášyl učinil Damar sedri gebo.

33. Protož měl nech nebere do srdca svého, žeby mšečej synové kralomští
pozabigani byli : neb sam Amnon zemrel.
III. 34. Ale Absolon utěfel : y pozomšel oji své strážně na mezi, a mšel.
je mnozi lid gebo po cestě Solu z hrani zori.

35. Y ponešel Jonadab k kralovi : Ale synové kralomští tu su :
něde reči služebnyta svého tak sa stalo.

36. A když byl přestal mluviti, utázali se y synové kralomští a když
přišli pozomšli hlas svůj, y plakali : ale y kral, y mšečej služebny
gebo plakali platem velmý melikym.

37. A Absolon když utěfel, odesel k Holomajc synovi Ammudonému
k kralovi Jessur. Protož směl Dávid za svým synem po mšečejch dních.

38. A když byl utěfel Absolon, a přišel do Jessur, byl tam za tři roky.

39. Y přestal kral Dávid přenastědomati Absolona, proto, že guž byl do
želil o smrti Amnonově.

Kapitola XIV.

I. Je Joab dal z opatrnosti ženi Tefujtšeg naspát přimolati Absolona z Jessur
do Jeruzaléma : 1. A. O fráh, a o smoch Absolonových 25. III. který za
Dna kři fřiž se namatit trvan ška svého Dávida neměl, došud zatru Joa
bomú zapaliti nerozřajal. 28.

I. Tehdy když porozumel Joab syn Dávidův, žeby svého kralov^e navštíven^e
bylo k Absolonovi,

2. postal do města Tefuam a přiměl odtud ženu, moudru : y po
nědel k ní : Učelag se gadošy plakala, a oblec sa do oděru smutného,
ani sa nemá olegem, žeby sa zola gadošy žena, která guž od Dávidova
casu oplataná mrtvého.

3. Y mečeš před krala, a mluvit budeš k němu reči takové. Y na
učil gu Joab, co by měla mluviti.

4. Protož, když byla města žena Tefujtšá před krala poslonila se, a
upadla před ním na zem, y pomečela : Zachováť mña kralu.

5. A pomečel k ní kral : Co potřebuješ ? Která odpověděla : oš byžná
žena sem já wdova : nebo mý zemrel muž můj.

6. A měla sem služebnica tva smoch synu : který sa pomadili mezi se
bú na poli, a nebylo žádného, kdo by guž rozbránil byl mdel : y ude
ril gečentaj drubého, a zabil ho.

7. Y že když pomřalo mšečej přátelstvo nproti služebnici tvé, pomečel
mýdag toho, který zabil bratra svého, aby sme ho zabili za život bratra gebo
kterého zabil, y aby sme vyhladili sedietm gebo : a tak sledagú zabafyti plod

A. secreto & sen
tencia.
B. l. occidendus.

C. avio suo ma
terno.

12. M. 2977.
Ant. 1027.

D. syster a kralu
alem g. mlli
aria sed vide
Amos. 1.

E. Sue familia
nizat duplican
tia formula.

II. Kiralov. Kap. XIV.

mlg, který pozůstal po muži mém, aby nemel po sobě žádného ména, ani plemena na zemi.

8. A pověděl král k ženě: Ji do domu tvého, a já zaopatřím tě.

9. V odpověď žena Belsuztza k královi: Nechť jest na mně tane - mlg králu nepravost tato, y na dům otce mého: ale král, a sta - lica jeho nechť jest neminna.

10. A pověděl král: Kdo by odporoval тебе, přivedeť ho k mně, a mlg nebude odporovat, aby se dotýkal teba.

11. Lhota odpověděla: Nechť sa rozpomena král na Pana Boža svého, aby sa nepomstivil. Hm, přeteli nad hm, y aby nezabýjali syna mého. Jeký gý pověděl: Jm gý 7. Báb, je nešťádně veden mláť z hlavi syna tvého na zem.

12. Leboy pověděla žena: Nechť povím slovo služebnica. tvá k Panu mému královi. A pověděl: mlm.

13. A žena pověděla: Proč jsi myštel takovú věc proti lidu Božímu, a mlm, král slovo toto, aby břeštl, y aby zase nepřivedel vý - naného svého.

14. Dřevy zemirame a galyto vodi sa rozplynámě do zemi, které sa nenamracajú: any Báb nechce aby človek zabýnul, ale odvolávať ho myslí, že by nazytze nezabýnul ten který odvrazen gý.

15. Leboy mlm sem připla, abych mlmila k Panu mému královi slo - vo toto před lidem. V odpověď služebnica tvá: Mlmit budem k krá - lovi, zdalibý negato, vyslyšal slovo král služebnici své.

16. V vyslyšal král, aby mlgbodil služebnici svú z ruk tje mlec, kje, který chtel z dědictva Božího vyhladiti mňa, y syna mého spolú.

17. Protoz nechť poví služebnica tvá aby se stalo slovo Pana mého krála, galy obet. Nebo galy Angel Boží, tak gý 7. mlg král, že any i pochvalením, any z slavením sa nepotýbuje 3: protoz, y 7. Báb mlg gý stebú.

18. A gý odpovedel král, mlm, k ženě: Nečag předemnú slovo, a kterém se teba opitovat budem. A pověděla mu žena: Mlm Pane mlg k králu. V pověděl král: Zdalibý Joab teba nenavěděl v mlec, y v.

19. A pověděla žena, y mlmila: Dřez spasení duši tvé, Pane mlg králu, any na levu any na pravu stranu není zemlec, kje tjebo věc, které 7. mlg král, mlm, nebo služebný tvúg Joab on my přitáhal, y on sam naučil služebnici tvú mlec, y to slova.

20. Abych obrátila věc túto na podobénstvi, služebný tvúg Joab přitáhal toto: ale ty Pane mlg králu, mlm, galy Angel Boží, že mlec, y věci na zemi rozumij.

21. A pověděl král k Joabovi: Ne gý, sem sa uspožil nad slovem - tvým: protoz, y a přivedeť zase syna mého Absolona.

22. A gý se poslonil Joab padel na zem na svú tvár, a počítal královi: y pověděl Joab: Dnes sem poznal služebný tvúg, že sem na sel milost před očima tvýma, Pane mlg králu: nebo jsi mlm, galy sem přitáhl služebný tvúg.

23. Leboy mlm Joab, a gýsel do Jerus, y přivedel Absolona do Jeruzaléma.

24. A pověděl Dávid: Nechť sa navráti do domu svého, ale mán mlg nechť nemidí. V navrátil sa Absolon do domu svého, ale tván králový nemiděl.

25. A nebylo muža v mlec, y lidu Yzraelském tak pěknebo, a krásné ho velmý, galy Absolon: od pat ar do hlavi nebylo narím žádný popřim.

F. Je ut cognati
gerant filij tui
morto.

A. i. occidit per
miser qvahi in
juramento.

B. qvahi omi ro
ta x totius
Regni bonu.

C. i. Reg. 7. 6.
Ezech. 18. 32.
5. 53. 11.

D. 2. d. audit
me in figura
multo magis
in re figurata

E. ptaationis
sc. ut placeat
exuli Absoloni.

F. i. Reg. 29. 9.
J. sc. a reita
H. 2. opera.

I. 2. d. n. gberat
sed veritas att
gisti.

II. Királov, Kap. XIV a XV.

26. A fôiz štribal mlaši: ale geđuie solito n roce štribamal sebe ne.
 27. A mel Absolon troch sinu: a geđu Deeru menem Šamar, mel
 28. A bydel Absolon n Jeruzalémie za dva Rofi, a tvari Királovég ne
 29. Protož poslal a f Joabovi, aby bo vovédel pred Királa: šterý nebiel
 30. povédel služebným svým: Dite o roli Joabovég podle roli mэг,
 ze má gacmon na zátvu: protož dite a podpálte bo ošiem. Y podpá
 lili služebnici Absolonovy obile ošiem. A fôiz přiběhli služebníci Joabo
 vy z roztrhanýma očima na sebe povédeli: Podpáli ošiem služebníci
 Absolonovy častu roli obila mэгo.
 31. Y vstal Joab, a gysel f Absolonovi so domu gebo, a povédel mu:
 Trečo služebníci tvoji podpáli obile mé ošiem.
 32. A odpověděl Absolon Joabovi: Poslal sem f tebe spôšbu, abyš př
 šel f mně: abyš teba poslal f Királovu, y abyš mu povédel: Trečo sem
 přišel z Gessur: lepší mý bylo, abyš tam byl zostal: protož prosím, abyš mi
 dět mohl tmar Királovu: gesh je pamata na mu nepravost, neš mna za
 bige.
 33. Lebo fôiz vessef Joab f Királovu oznámil mu všeckej věci: a zavolan
 gest Absolon y vessef pred Királa, a postlonil se pred nym az f zemi: y polibil
 Királ Absolóna.

Kapitola XV.

I. Je Absolon, fôiz našel přílivost mezi lidem naproti Šteu splu z lidem se šřisal n
 Měste Šebron. 1. II. Pred šterým fôiz Štee utěšel z Města, vssel, 14. A fôiz z šř
 chu šane ušel, zase gu do Jeruzaléma z nemnohým lidem odeslal. 24. III. Je mezi
 ginsýma Dugaj od seba poslal, aby rádu Abysseflovu rozrušil, 32.

I. Potom teby přibotomil sebe Absolon mužim, a šonšun, y padesát
 mužim, šterý by bo předbázali.
 2. A fôiz ráno vstal Absolon, šřával pri bráně Města: a šřádebo mýja
 šterý mýval negatu šřávu, aby přišla f šřidu Királovštemu, povolamal
 Absolon f sebe, y povýdal: Š šterébo šř ty Města? Který fôiz odpoví
 dal: Š geđuého potolenia Izraelského sem já služebník tvój.
 3. Y Absolon mu odpovýdal: Šdagi ša mý šři tve dobre a šřavce
 lívé. Ale nemí šřoby teba vyšřisal ustanovený oš Királa. Y povýdal
 Absolon: Šdagi mna šřo ustanovil za šřidca na zemi, aby mšej f mně
 gysli, šterý magu šřávu, y abyš šřavce lívé šřidil?
 4. Ale y fôiz pristupoval f němu ilonel, aby bo požeravoval, roz
 táhval ruky šřit, a fôiz bo ulapil, polibil bo.
 5. A to čínval všecšemu lidu Izraelskému, šterý přibázal f šřidu
 aby bo vyšřisal Királ, y našřlonal f sebe šřidca mužim Izraelským.
 6. A po šřřicet šřoch, mlúvil Absolon f Királu Šamirovi: Šug,
 šem, a mýplnim šřibi me šřiv šem šřibil šanu šotu n Měste Šebron.
 7. Nebo fôiz šem zašřibil šřibil šem já služebník tvój, fôiz šem byl y
 Gessur dýněm, mlúvicy: Šesh mna f. Šuš navráti zase do Jeruzaléma
 ošer šanu obetovat: šřudem.
 8. A povédel mu Királ Šamir: Ši n potogi. Y vstal, a gysel do Města
 Šebřon. Ale poslal Absolon šřebáru po všecšich potolenia Izraelských, fôiz
 povédel: Šned gaš ušřřite zadrženi, povécte: Királovat šřide Absolon n
 Měste Šebron.

II. Kralom. Kap. XV.

11. A z absolónem gisli sme sto mužim z Jeruzaléma pomolányeb.
 12. Pomolal také absolón Achitoffela Gilongyšebo Rádca Dávidomé.
 13. Zebý pribesl posel k Dávidovi, fôiz povedel: Celebo frčai mše.
 14. A povedel Dávid k služebným svým, fterý s nim byli v Jeruzaléme.
 15. A povedel, nemu služebnýj kralomstýj: mšeclo, cofolni. přitáje
 16. Protoz myšel kral a mšecel, lid gebo pěšy: a zanechal kral.
 17. A fôiz myšel kral, mšecy lid zrabělsty s nim pěšy, stal opodal
 18. A mšecy služebnýj gebo gisli pri nem, y bušti střelaim, a zrabim
 19. A povedel kral k Ašaj Gěbégstému: freio snama gides? nam
 20. A povedel kral k Ašaj Gěbégstému: freio snama gides? nam
 21. A povedel kral k Ašaj Gěbégstému: freio snama gides? nam
 22. A povedel Dávid k Ašaj: fôiz povedel: Jim gest f. Břib, a jim
 23. A mšecy platali platem velikým y mšecel lid přebágal: kral ta
 24. A gisel k Dávid k Riez, y mšecy Lemstě s nim, fôiz něli Archu
 25. Y povedel kral Dávidovi: Nes zase Archu Boží do Města: gest
 26. Ale gesty mi pom: Melibji se mi: botony sem, neč uini to, čo sa
 27. A povedel kral k Riezu Dávidovi: O Riezu fterý mišil, a proro
 28. Ale Dávid gisel na horu Olivětskú, fôiz postupoval, a platal
 29. Protoz přinešli zase Archu Boží do Jeruzaléma, Dávid, y Abiathar:
 30. Ale Dávid gisel na horu Olivětskú, fôiz postupoval, a platal
 31. Protoz přinešli zase Archu Boží do Jeruzaléma, Dávid, y Abiathar:

H. en ambrosiofi
confilia & labo
res infirmi sunt
I. Sinara monte.

A. Gm. 2981.
altho David. 62.

Biste e gels p
liffhinor trans
fuga nuper vent
ad David et Nunc
cio fidus fuge
comes est vide
mfr. 6. 18.

C. sic dictu est a
lori obfcuritate
quafi umbratus
gloria cedron hinc
id sign. nigra
obfcura.

D. Sacerdos qui vice
et prophetas per
vnum & thumim
Exod. 28. 1.

E. Sc. more lugen

II. Kralow. Kap. XV a XVI.

31. A Dávidom oznámno gest, jedy y Abithoffel spolu z Absolónom se zje-
fel, a Dávid povedel: Prosím, táne Bože, poblažni radou Abithoffelom.

III. 32. A když vystupoval Dávid na samý vrch hori, na kterém stiel se po-
modlni tánu Boží. Ale potfal se s ním Gúzaj Áraibytšy, který měl na
tržanú oděv, a na hlavě plno zemi.

33. I povedel mu Dávid: Půjdeš-li semnu, budeš mňa obťažovat:

34. A namrštily sa zase do Města, a popysl Absolónom: Služebníť tvoj
sem kralu: gaťo sem byl služebníť Otca tveho, tak budem služebníť tvoj:
zrušijš radou Abithoffelom.

35. A budeš mít sebu dávoť, y Abiathara knězu: y tážde slovo,
kterékoliv uslyšíš v domě kralowem, oznámíš dávoťom, y Abiatharom
knězom.

36. Ale su s njma dva synové gejš, Abimaas syn dávoťom, a Jo-
nathas syn Abiatharův: protož po nich odšlyte, mž mřet co uslyšíte.

37. Tedy když Gúzaj přigel do Města přitel Dávidův, Absolón také
vigel do Jeruzalema z Abithoffelem.

Kapitola XVI.

I. Je dyba, když Dávidom pošmi přinesel, oddal mu mřetky věci Dobré které měl
Miffybozetš. I. II. Je dmej když zloceil Dávidom, zabiti ho nechal. 5. III.

Je Absolón když do Jeruzalema mředel, z radou Abithoffelom, l naložni,
cán Otca přez zapone mředel. 16.

I. A když byl mředel Dávid nemnoho na vrch hori utajal se mu dyba
služebníť Miffybozetš, který gissel naprotivá němu, z dwoma osly,
který nesi na sebe dvě sto penum sleba, a sto svažtův mja sučebo
y sto hrud stův a dvě nádoby mja.

2. I povedel kral dybom: Č znamenají tyto věci? A odpovědel dyba:
gloře tyto su, l potrecham služebníťom kralomstym, aby gešli na mž: cte-
bi, a hrud stův su, aby gešli služebníťom tvoj: a mja, aby pil, fooby
ustal na pušti.

3. A kral povedel: Kde gest syn tána tveho? y odpovědel dyba kralo-
vi: Pozostal v Jeruzaleme, když povedel: Dnes mž namati lid zhraběti
kralomstvi Otca mého.

4. I povedel kral dybom: Nech su mřetky věci tve, které byli Miffy-
bozetšom. A povedel dyba: Prosím, táne milg kralu, abješ napel mž
ost přez tebu.

II. 5. Tedy gissel kral až do Bahurym: y šle vyžadal odtud muž s
mřetšmá rodu Saulombo, menem Bemes, syn Jerův, který když vyžal
zal mž zloceil.

6. I žagal tameni na Dávida, y na mřetky služebníťu krala Dá-
vida: a mřet lid, y mřet bogomjci po praveg, a po leweg straně
kralomsteg gisli.

7. A takto mřemil Bemes když byl zloceil kralovi: Mjgdi, mjg-
di muži krali: a muži Belialův.

8. Doplatil tebe 7. Bůb, za mřetku krala Saula: neb šo se
nečel na mřet gebo do kralomstvá y dal 7. Bůb kralomstvi do ruk
Absolóna syna tveho: y šle sužugú teba zle věci tve, neb muž krali.

9. A povedel kralovi Abizaj syn Dáruje: Přec zlocei tento př-
zdeblý 7. tánu memu kralovi: půdem, a zetnem mu hlavu.

10. A povedel kral: Č mže, y vām gest po něm synové Dáruje?
nevkajte ho, aby zloceil: nebo 7. Bůb mu přitajal: aby zloceil Dávi-
domi: a šo gest, fooby smiel povedeti, přec tak učim?

F. conventendo
versus monte
sion, ubi sedes
erat arca.

G. ex civitate
alias Edessa.

Ed. No 2081.
Ant. Br. 1023.

A. Bald. bt Ca
ruar fusium
andar.

B. infr. 19. 27.

C. 3. Reg. 2. 8.

D. 1. homicida
E. ku improbi

F. 1. vilissimus

G. permittit cog
velut instru-
mento utitur.

II. Giralom. Stap. XVI. a XVII.

H. i. de tribu Be
nyamin.

A. 2. Ex adverso.

B. in epido Ba
rion

Calyc. legunt J3
nabel.

16. A odpovedel Guzas k abjokolonom: Kľazadné: ale toho budem, tie
všetci mimolali F. Buis, v mŕtvech ľud tento, y mŕtvech ľud yzrabelŕy, a zosta

21. a pomečel ábyťoffel f ábyťolónom: Négó f náložnicami ota m

byl, které zanechal, aby opatroval sám : aby pak, když by byl v Praze, tím více posílal
normální peníze ruku k tebe, aby jím byli franci na placu frálomském v veselí

22. Protoz nábožné obolónom stanci na plati tralomtem, y mla
f naložnicam, Otca prebo pedemstefym lidem Izrael'skim.

23. A radou učitelstvem tuším Janu sa (1801) byl
za mnoho mážil, gafovi se neto Jana Boda porobil; y teny feiz byl
Jaridom, y teny feiz byl z učitelstvem. XVIII

1. Z črtel Aubjotoffel, ahy se bližle z našim oboril, na Odra dáriva, 1. II ale
Girai smilil, radou Aubjotoffelom, 5. III. Do též vyrozumel dáriv šty po
Aubjotoffel: 22. IV

[illegible]

I. Ježíš pomysl děstotťel t absochnom. Dávidova tezt nou.
nást tyjs muzim, a foy pomstanem domit budem Dávida tezt nou.
Z. A foy nanbo uderjm (neb guj ustal a sem dlené má tufi:) po
feyt mój liz ftey get frim zabrgem h

razijn bo: v boz utefat bude mšecel lid, fterý geň fym, zabigom.
 ta opušteného s tebe mšecel lid, tat, gafo sa namracá geđen cloniel
 a namracim tebe mšecel lid, tat, gafo sa namracá geđen cloniel.

3. ³ namreči mi ne bo
nebo geoného ty muža sledať, a bude nšceť ho v potoci.
4. ⁴ V lybila se radda gebo abtolónomi, y nšceťm istým z lidu Jzra
lani: ⁵ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰

II. 5. a poncvel ábsolon: áamolágté y Gúraj áebaryntébo, a ušlyntm
 co také on pomídat bude. Gúraj f ábsolónomi mlúmvil f nemu ábsolon

Lafomí ráddu dal ábsgtoffel: mámeļ čim čij ne? gatu ráddu dámaļ
š nomenel Buzas f ábsolonomi: Neņ dōbra rádda šteru dal ā

8. A zase povedel búzaj: Ty znáš Otca tvojeho, y mužů fterý su syny
te su me velmi silny, a z rozbiřewanjm pŕedem, tak, gaľob, medwecia se b

malá, což jí mládě meomčarů pobrali: ale, žižke trůna muž bogomysl' ge-
anij, nebude fa obmestánat ž libem.

II. Kralow. Sias. XVII.

9. Sinaad mál se ušijma w gastiňach, aneb w ginsim, w kterémž se mu widělo mŕtve: a fŕizby jeden kterýsoli z lidu třebo upadl na mŕtvačku, tŕofolm-by to uslyšal, poml: štala sa porážka w lidu, který byl z Absolónem.

10. A jedenšazby nag-silněgšy, který má srdco galo lew, polata sa: nebo mŕ mŕšuel lid Izraelský, že otec tŕug gest sŕlný, y mŕšuej muž, který su s nym, že su udatni.

11. Ale tato sa mŕ moi Dobrá rádda: Nech sa zégde, f tebe mŕšuel lid Izraelský od Dan, až do Bersabee, galo pŕšel moršky bez počtu: a ty budeš n prošed ngeč.

12. A uderime nanšo na kterémfól mŕšue sa nagde: y pŕtŕigeme ho, galo rosa fŕiz na zem padá: a nezanebáme z mužim, který su s nym any geoněho sŕie.

13. Jestli je wégde do něsterebo mŕsta, mŕšuel lid Izraelský obtabne promazato mŕsto, a potabneme ho potofa, aby nepozostalo i něho, any kameněla sŕie.

14. A powečel Absolon y mŕšuej muž Izraelský: Lepšy gest rád da Gŕzaj Araabštebo, nežly rádda Achytŕffeloma: A z Božim domem zŕusena gest rádda Achytŕffeloma užitečna, aby f. Bŕib dopuštŕl zle mŕci na Absolona.

15. A powečel Gŕzaj Daŕofom, y Abjartarom kŕiežom: Takuto a takuto ráddu dal Achytŕffel Absolónom, y štarsšym lidu Izraelské, do: a yá takuto a a takuto ráddu sem dal.

16. Protož mál štŕo, pošlite a ožnamte Dauidom, pomidašy, Neobmestšamag sa tégro noi na polnych mŕstach pŕšta, ale bez odlo, žená pŕgdi dal nětam: žebý aŕnad nezabýnul šŕal, y mŕšuel lid, který gest s nym.

17. A Jonatšas y Achymas štali pŕ študni šŕgel: y pŕšla f nym dŕp ta sa ožnamla gym: a ony gŕšli f kŕalom aby pŕneshi pošelšm: nebo nemeli sa ušazati, aneb do mŕsta wégiti.

III. 18. Ale gŕš widel negaly šluebnŕ, a ožnamil Absolónom: ale ony z bŕhem wŕšli do domu něsterebo muža w Batŕrjm, který mŕmal študni w sŕm šueg, y spŕštli se do nŕ.

19. A mŕala žena pláchtu, y rozpŕstela na mŕch študni, galoby fŕiym šluegla, a tal gŕš ušŕla.

20. A fŕiz byli pŕšli šluebnŕi Absolónom do domu, f žene powečeli: šŕoc gest Achymas, a Jonatšas: A odpowečela gym žena: Šagto pŕšli pošpŕšne fŕiz se napŕli malicš, mŕdi. A ty který šledali, fŕiz gŕš nenastli, namŕratli sa do Jeruzalema.

21. A fŕiz byli odcšli, wšlešli ony z študni, a giduŕy ožnamli Dauidom, fŕiz powečeli: Mŕtanite, a štŕo se pŕeplámte pŕez šŕotol: neb takto mu ráddu dal proty nám Achytŕffel.

22. Protož wštal Dauid, y mŕšuel lid, který byl s nym, a pŕeplawili se pŕez Jordan, došud se nerozjednlo: a nezostal s nŕy any geon, kterýby se nepremězel pŕez potol.

23. Lešy Achytŕffel, fŕiz widel, žebý se nestalo pošle ráddi gebo, ošel lal sebe ošla wšedel, a gel domu do mŕsta šuebo: a fŕiz uspoŕadal dum šmŕg, ošel se, a pošewani gest w šŕobě ošca šuebo.

24. Ale Dauid pŕigel do Manabajm: a Absolon tak se pŕeplawil pŕez Jordan, y mŕšuel lid Izraelský s nym.

25. A špŕawil Absolon Amazu za šagtmana naš wŕgštem, na mŕsto Joaba: a byl Amaza šyn muža, který sa menomal Jetra z Jeracleu, který byl mŕšel

A. bonu & utile subaudiens in dauidis comodu.

B. i. lapis.

C. Zebr pŕcepto

D. i. Fullonis E. sc. spŕe lavas in pannos.

F. grana šonda decorticata y alia ad polen tal inde consŕuenda.

G. Jordanem

H. Nomen loci de quo Gen. 32. v. 2.

II. Királem. Kap. XVIII.

IV. 26. Y položilo se mogšto Yzabelské z Absolónem v zemi Galaad.
 27. A když byl přigel David do Mahanaim, dobi syn Naafim a z Rabbat synum Ammon, a Nabir syn Ammibel z Lodabar, a Berzellaj Galaaditky z Rogelim, Davidovi postelné oděm, y koberce, y nádobí blinené, obile, y galmen, y muku, y trupu, y bobu, y sosořnicu y smaženou citem aneb posantku,
 28. y medu, y máslo, omce y tlučné telata: a podali Davidovi, y lidu který s ním byl, aby jedli: nebo sa nazdávali, žeby sa lid hladem, a žizní na pušti zurnoval.

Kapitola XVIII.

I. Je Absolon přemožen gest v bitce, od mogšty Davidověho, 1. // Když na dubě mý, sal za mlaši, 9. // Kterého Joab střemá topigama přebodel, 14. // David za ložní, 19. // opřítaval. 19.

1. Ležej David když spočítal lid svůj, usporádal nad ním šachtmanů a desátníků, a dal třetí částku lidu pod moc Joabovu, a třetí částku pod moc Abizaj syna Darije bratra Joabova, a třetí částku lidu dal pod moc Ašaj, který byl z Geth: y povedel král k lidu: kúdem y já tate sva ma z. A odpovedel lid: Nepúdem: nebo bár pputetáme, nebudu za nama melmj. Šat? bár polovic svas popada, nebudu se melmj sta rat: nebo ty gedem za deset tisícům sa počítas: ležej lepší gest, abyš zostal v Měste nám na pomoc.

4. Je kterým král povedl: Co sa mám mudi lépsyho, to já učinjm. Ležej stal král při bráně, a lid vycházel z Města po svjích šufforb, po stáib a po tisícob.
 5. Y přitájal král Joabovi, y Abizaj, y Ašaj, když povedl: Šachomág te mý živě, syna Absolóna. A šlysal to mšceal lid když přitazoval král mšcealým šachtmanom s Absolónovi synu svém.

6. Ležej vyjel lid Davidův do pola proty lidu Yzabelskému, a stála se bitka v lesi Ašrajn.

7. Y pobity gest tam lid Yzabelský, od mogšty Davidověho, a stála se porážka melita v ten den, na dvacet tisíc mužům.

8. Ale byla tam bitka rozbesana po mšcealé zemi, a mnoho mječ bylo z lidu tých, kterých les pobubil, nežly tých, kterých meč byl pozabígal v ten den.

II. 9. Y přibodilo se mječ bitce, že se byl portál Absolon z služebnyš mída widomima, když sedel na mulcu: a když byl podběbel mulce pod šuffy sub a melity, umyžla hlava Absolónova za mlaši na dubě: a když on tal mýsal mezi nedem a zemú: mulce, na kterém byl sedel, gissel po svjích.

10. Ale to videl některý, y oznámil Joabovi, když povedl: Videl sem že Absolon mýsi na dubě.

11. A povedl Joab mužovi, který mu byl oznamoval: Ležej ty videl, přeto sý bo neprebodel mečem až do zemi já bych byl tebe dal deset lotům štribra, y gedem pás.

12. Který odpovedl Joabovi: Kdyžbyš wložil na mé ruky tisíc štribr, niždomě bych neroztábel ruky mu na syna Királovského: Nebo když sme mý mšceal šlysal, přitájal tebe král, y Abizaj, y Ašaj, když mluvil: Šachomágte mý živěho syna Absolóna.

13. Ale y kdyžbych to byl učinil proty súši s mječ simele, niždomě by se to před Királem tagit nebylo móbto, a ty byš stal naproty mně.

III. 14. Y povedl Joab: nebude tal gako ty ches, ale púgdem k niemu, a ty na to sledeš budes. Ležej vzal Joab tři kopie do ruky své, a vrazil gých do hrca Absolónova: a když se gýst vybal vyšly na dubě,

I. Sen Jesse
 1. 1. Par. 2. v. 13.
 A. pro David
 low Hanon con
 Atuerat legd
 S. Hierony.

10. 10. 2981.
 Ant. Br. 1023.

B. i. curabunt
 C. sc. oratione
 confilio.

D. sic dictu ab
 indigni clade qm
 Ephraimita ibi
 auferant v. Jud.
 12.

E. Gald fere glox

F. Lex castaria
 si multi pilis i
 Gomis terrenis
 adhaerent & aph
 lancea i. cupid
 tate corresponden
 te dupliis frang
 figuraz.

G. sc. Conscientia

H. i. pectore.

II. Siralom. Kap. XIX.

Kapitola XIX.

I. Že Dávid prestal opláňovať Absolóna šiz bo Joab napomenul, 1. II. Že se Dávid
 mizil (sina) se proti nemu prestal, a muž juž zaje bo do Jeruzalema pri
 mohl, 9. III. Že Semej dopustil šiz profyl, 18. Miffy bješta zaje prial, šiz
 rozkazal aby tole z dybu rozdelil: 24. IV. Že Berzelig quz welmy starý, 3.
 Dávidem se rozžehal šiz s nim postal Gamaam šizla mohl, 24. V. Že
 lyz Jzabelšiz z Judošym za Dávida naránnje se wadil 46.

I. Oznameno gest Joabovi žebý šizal platal, a šizil za synom šizim Cod. A. 2981.

absolónem: obrátil se wšazhm na plac w ten den wšecemú lidu: nebo

ušlyal lid w ten den, že rozpráwagú: žalost má šizal za šizbo šizna.

3. Y šizmil se a lid w ten den wšiti do města, tak, gaš se šizanti.

občag má lid, šizy sa nawraca, a utela z šizti.

4. A šizal přitřil slamy šizy, y šizil šizem welšym: šiznu mug.

absolónem, absolónem šiznu mug, šiznu mug.

5. Protož šizy Joab wšel k šizalowi do domu, powěd: šizánbilšiz.

šizy twari wšecšiz šizemšiz twiz, šizy šizbramli žizot twiz,

y žizot šiznu twiz, y šizy twiz, y žizot mánželeš twiz, y žizot na

ložiz twiz.

6. Mlužiz twiz, šizy teba nenamida, a w nenamizi máš twiz, šizy

teba mlužiz: y utázal šiz šizy, že neobáš o twiz šiztmanoš, a o

twiz šizemšiz: y opráwiz, poznal šiz wšil, že šizy žiz byl

absolón, a mšizme mšizy pomordománz byl, tešy by se šizilo tebe.

7. Wšil tešy wšiz: a šizy, a šizy mlužiz bušiz šizy žizot ušiz

šizemšiz twiz: nebo tebe přizám šizy šizy šizy, žizy žiz nešiz,

šizy šizy, any gešiz šizy nepožizane, šizy tešy nou: a šizy to

tebe bušiz, nežiz mšizy žiz mšiz, šizy na teba přizli oš twiz mladšiz

az domšiziz.

8. Protož wšiz šizal, a pošizil se na branu: y oznameno gest mšiz

šizy lidu, že šizal šizy na bráne: y přizel mšiz lid přiz šizala: ale

šizy šizalšiz byl utěšil: do šizy šizalšiz.

II. 9. Mšizel tak, lid se wadil: w mšizyšiz pošizilšiz šizy šizy, šizy

šizal: šizal Dávid naš wšizobodil z šizy nepřizelšiz našiz, on šiz mšiz,

šizal naš z šizy šizyšiz: a wšil utěšil: z žizy přiz absolóna.

10. Ale absolón, šizyšiz me sešiz pomazali za šizala, žizmel w mšizy:

az šizyšiz mšizy, a nepřizáwiz, žizy šizala.

11. A šizal Dávid pošizil k šizalowi a k šizalšiz šizyšiz, šizyšiz šizy

šizy: mšizy k šizyšiz z lidu šizyšiz, šizyšiz pošizilšiz šizyšiz: šizyšiz šizyšiz

šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz

šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz

šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz

šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz

šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz

šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz šizyšiz

A. Galla furatus
est ingredi, i. fur
tum intravit.

B. Je. more lugen-
tia.

C. i. pudesisti.

D. a. lustru.
E. i. in publicis.

J. Absolonis mte
da

J. i. contende-
ba te volens redu-
re David.

H. i. coactus est fu-
gere.

I. Consanguinei

L. Comitatus
transcuntem

M. J. Reg. 2. 8.

II. Kralow. Kap. XIX.

17. S tisy mužmi Benjaminovými, y dyba služebníků z domu Dávidova: y patnáct synův jeho a dva set služebníků bylo s ním: a šli vyjít do Jordánu, před králem.

18. přegeli brod, aby přeměli ezelaš kralovu, y aby učinili mezi rozstazu jeho: ale Demej, syn Jerum padel na zem před králem, když se guz byl přepławil za Jordán.

19. a povelil kralovi: Pane můj nepočítaj mi nepravost, aniž nepamatuj na převinnosti služebníků tvých, od toho času, jak jsem vyjel pane můj kralu z Jeruzaléma, aniž nedrž m sídli tvém.

20. Nebo já služebníků tvých uznávám, třich můj: a proto dnes já první jsem, přišel zevšeckého potolení Jozeffova, a přigel sem naprotiva řánu mému kralovi.

21. Ale když odpovedl Abizay syn Dáviye, povelil: Cily za tyto slova sa nezabíje Demej, že zlořečil komázanému pane.

22. A Dávid povelil: Co máie, y vám synové Dáviye stoje přide? proč ste mi dnes odporují? Cože dnes zabíje sa muž m lídu Dávidově? Zdáliž nerojím, že já dnes zostal za krala nad lidem Izrahelským?

23. y povelil kral Demej: Neumřes. Y přisahal mu.

24. Miffibozet syn Dávidův také vyjel naprotiva kralovi z neumrtvými nohama a z neostřihanou bradou: y oděmům svým nebyl mý, pral od toho dne, jak byl vyjel kral: sem, až do toho dne jak se nam, ráti m potogi.

25. A když se byl potkal m Jeruzalémě s kralem, povelil mu kral: Přis, y negel semnu Miffibozetě.

26. A odpovedl: Pane můj kralu služebníků můj ostlamal mňa: y povelil sem mu já služebníků tvých, aby mi oškolal ošla y abješ mý seóna get mozel s kralem: nebo kulsany sem služebníků tvých.

27. Nad to y obžaloval mňa služebníků tvých u teba pane můj kralu: ale ty pane můj kralu, jakož angel Boží y učin to, co se tebe líbí.

28. Nebo y ezelaš stea mého byla winnovatá smrti řánu mému kralovi: ale ty položil y mňa služebníků tvých mezi hostu stola tvého: gati téboj, mám spravedlivou žalobu, aneb co, možem mjez mrej, cati na krala.

29. Protož povelil mu kral: (š nadarmo mluvíš: uložene jest to, co sem mluvil: ty, a dyba rozdělte mezi sebou statet).

30. A odpovedl Miffibozet kralovi: Dá neby mšakto vezme, když sa namrtitil toliho řán můj kral m potogi do domu svého.

IV. 31. Berzellaj také Galaadský, když vyjel z Rogelim přemzel krala přes Jordán, byl také totový šalca od potoka geti s ním.

32. Ale byl Berzellaj Galaadský velmý starý to gest, m osmdesátém rofu, a on dodával potramu kralovi, když sa byl obmestával m Rogifu Mahanajm: byl zaigst muž velmý božaty.

33. A povelil kral k Berzellaj: řoť semnu, abješ bezpaine semnu od potřmal m Jeruzalémě.

34. Y odpovedl Berzellaj kralovi: Kóliko rofům žim budem, abješ gysel s kralem do Jeruzaléma.

35. Osmdesát rofům mám dnes: zdáliž zřame su smysle moji, aby rozejnat mohli co gest sladšeho, aneb šorššeho: aneb zdáliž já služebníků tvých možem se obkřomati m potřmoch, a m nápoji: aneb zdáliž, možem mjez posluhati šas špematu, a špematet: proč by byl služebníků tvých, na tazobu řánu mému kralovi?

A. i. se parabet ad transeundum

B. i. adversarius

C. i. nepos.

D. 70. suscepit. Gald. došloť egit řhá me.

E. Supr. 16. 3.

F. Supr. 17. 178

G. Reg. 29. 9.

H. 2. d. faule i tota copio

H. 3. Reg. 2. 7.

I. nomen prop. loci est. f. b. n. Mahanaim

L. Supr. 17. 27.

II. Kralom. Kap. XIX. XX.

36. Matiešo Daleg, pučdem sebu ja služebny tnuig od Jordana: nepo-
rebuem ja této doplati.

37. Ale posim služebny tnuig, abych ja zase namrátil, a zemrel v Měste
mém, y abych pochovan byl vedle, trobu Otca mého, a Matki meg. Ale
gest syn můj (Bamaám) služebny tnuig, neč on gide s tebu, pane můj křá-
lu a učin mu cofoin- ja tebe dobrošo nidi.

38. Teboj pomčel mu křál: Neč semnu gide Bamaám, a ja mu
učin cofoin- se tebe libit bude, y vsačo čo požadáš odemnia obor,
39. A foy byl pressed vsacek lid, y křál prez Jordán, polbil křál Ber-
zellaš, y rozjehnal se s ním: a on ja namrátil do Města svého.

40. Teboj křál gisel do Gálgala, a Bamaám s ním. A vsacek lid
yúdsty byl spomádal křála, abž lidu Izraelského nebylo s ním gedine
polomija.

41. Protož vsacy mužé Izraelsky, foy se zběhli k křálovi, pome-
šeli mu: Precio teba utradli bratři naši mužé yúdsty, a prepromá-
šili křála, y čelad gebo prez Jordán, y vsackých mužů Dávidových s-
nám.

42. A odpovedeli vsacy mužé yúdsty, k mužom Izraelským: Nebo
býšty gest nam křál: protož precio sa o této věci mervate. Joaliz
sme moláčo gedli u křála, aneb dari sme od něho vzali?

43. Y odpovedeli mužé Izraelsky k mužom yúdstým, a pome-
šeli: Desetkrát my sme věšty u křála, a mčeg k nám prináleží da-
míd, nežly k vám: precio ste nám frjodu učinili, a prve ste nám
neoznámili, abychme zase přivčeli křála našeho? Ale mužé yúdsty
tmořšeg odpovídali mužom Izraelským.

Kapitola XX.

1. Je Šeba rozbroj potnul moty Dávidovi. 1. II. Je Joab, foy z bratrom Abizaj
toml Šebu, na cestě zabil Amazu, 8. III. Je Joab obgel foy oblehel Město
Abela, foy mu prez zed spustili hlavu Šebovu 16.

I. Frisgello se tak, že tam byl muž Belial, mečem Šeba, syn Bochry
muž z rodu Jemim: y zatrubil na trubu: a porvečel: Nemáme my časť
fi v Šedutru Dávidověm, aný v Šedutru syna Izaj: neč ja namráti
lid Izraelsky do svých státnů.

2. Y odvěhl ja vsacek lid Izraelsky od Dávida, a následoval Šebu
syna Bochrého: ale mužé yúdsty přivčali se křála svého Dávida, od
Jordanu až do Jeruzaléma.

3. A foy byl přigel do Jeruzaléma do domu svého, vzal deset žen na-
ložnic svých, které byl zanechal aby opatrovali dům, y odvezl je qis do
mezena, foy qim dal potravu: a nemešel k ním, ale byli zavřeni
až do dňa smrti své, které v domstřiu život vedli.

4. A porvečel křál Amazovi: zvolag my vsackých mužů yúdstých do
třetého dňa, a ty buď přítomny.

5. Teboj gisel Amaza aby zvolal lid yúdsty, y zabavil ja tam za
šestý čas. Foy mu byl uložil křál.

6. A porvečel křál k Abizaj: Měl náš mčeg trápit bude Šeba syn
Bochrů, nežly Absolon: vezmi teboj sebu služebny tnuig tnebo? a bon
so, žebž ašnač nenasseš Města obzražené, a nevyšel nám.

7. Protož foy vyželi s ním mužé Joabovy, střelci také, y zastavij: y
vsacy mužé syny vyželi z Jeruzaléma aby bonili Šeba syna Bochrého.

II. 8. A foy ony byli vedle kamená mčského, který gest v Gabaone, Amaza
pottal se s nima. Ale Joab obcleň byl do tabáta uzřeho na nypu oděni-
svěg, a zvrchu prepášany byl mečem, který až k červám vyšel na posváts-
tář uočlany, že ja lástě mčel vyhati, y učeniti.

A. i. remunerat.

B. sc. filius meus.

C. i. precando fau-
sta.

D. clam nobis re-
suentes.

E. Sebr. & Chald.
spiciisti me.

F. Cod. A. M. 2981
Ar. Br. 1023.

G. improbus
H. de tribu Benja.
I. sc. ut fideret in
multis & atten-
tio loquere.

L. sc. velut carcere
clausa
M. sc. quia ad Ab-
salom redierant

N. i. tempus.

O. i. meos sc. Arpen-
sarios milites.

P. Sebr. vestimen-
ti sui

II. Kralom, Knap XXI.

1. Striel sa, také hlad za časom Davidových, ustanovne za try rok: y po, radil se David s kancem Bobem. a povedel f. Buis: pre Saula, a pre Sum
 2. Leboj toz zavolal Gabaonitstych, povedel jim: a Gabaonitstych ne
 byli z synum Izraelstych, ale potomci Amorrejstych: a synove totizto Izra
 belstych byli jim prisahu slozili ze quib nemyslavia, ale Saul bel quib z horli
 mosti zablati, gako za synum Izraelstych, a krestych:
 3. Co uinym s nama: a gako bude ocisten za nasy brich a abyste dobro
 retili e sedictivy kanc
 4. A odpovedli mu Gabaonitstych: Nemame zadneg otazky o sribnu a o
 zlatu, ale proty Saulom, a proty domu gebo: any nechceme, aby stery
 cloniet zabity byl z lidu Izraelsteho. si sterym kral povedel: Co teboj
 abys nam zacosi uinil
 5. Stery povedel kralom: Muza tobo, stery naj poslapamal, a suzo
 mal nespravodlivre, tak zablati mame zebj, any jeden sye z rodu gebo
 nepozostal v mstecych kontinab, Izraelstych.
 6. Kles sa nam mada: aspon sedem muzum z synum gebo, aby sme quib
 ukrizovali kancu: v Gaba Saulomem nedy vymolenbo kanc. a kral
 povedel: Ja sam.
 7. V odpusti kral Miffibozetom synu Jonatthomemu syna Sauloveho pre
 prisahu, stera byla mezi Davidem, a mezi Jonatthu synem Saulomym.
 8. Protoz mzal David kral smoch synu Keffi, dcera Aje, sterych poro
 dila Saulom, Armona, a Miffibozeta: y pet synum Michol: dcera Saulo
 weg, sterych byla porodila Dauidom synu Berzellay, stery byl z Molatby,
 9. a dal quib do ruk Gabaonitstych: stery quib ukrizovali na boni pred
 kancem: y popadalo tych sedem spolu pozabigajich, za casu zatmi prvieg,
 toz nagrim pocali zat galmen
 10. Ale toz mza Keffi, dcera Aje odem zivenu podehlala, sekna sta
 le m, co pocatku zatmi, dosud neprsal na nych deff: z neba: a nedala mta
 som trbati quib prez den, any zimatom prez noc.
 11. Y oznameno gest to Davidom, co ucinla Keffi, dcera Ajona na
 loznica Saulova
 12. Leboj gisel David, a pobral kosti Saulove, y kosti Jonatthove syna
 gebo od muzum Gabes Galaad, o stery quib boli ukradi z mesteca Bet
 san, v stercem quib byli povedali Filistynstych, toz byli zabili Saula v
 Gelboe:
 13. Y odnesel ootud David kosti Saulove, y kosti Jonatthove syna gebo:
 a toz zebnali kosti tych, stery obeseny byli na stizy
 14. pochovani quib s kostama Saulomyma a Jonatthomyma syna gebo
 v zemi Benjaminove, na strane boni v hrobe Cis Otea smeho: y uinil
 mystko, co jim byl rozkazal kral a tak stlomal sa Buis nad zemu potom.
 15. Ale sa zase stela vagna Filistynstych napoty lidu Izraelstemu, a
 vigel David, y lid gebo synm, a bogovali proty Filistynstym. a toz David
 16. Vezbrubenob, stery byl z rodu Arassa: sterybo topiga: try sto lo
 turo zeleza wazila, a pripasal sebe meč novy, toz sa usiloval zabiti Da
 vida:
 17. Ale David mel na pomoc Abizai syna Danye, a toz Filistynsteho
 ramil, zabil ho. Leboj se zaprisahali muze Davidom, toz mluvili: Juy
 myceg nemyslavest s nama do vagni, zebj nemyslavil lampu v lidu Izrael
 stym.
 18. Druha: take vagna byla v Job proty Filistynstym: ten cas porazil
 Dobochar z Dufati, Zassa spololenia Arassa, stery byl z rodu obrum.

A. M. 2983

Ant. br. 1021.

A. i. hominod.

B. Joseph. g. 16.

C. sc. n. 201. deia

tra.

D. l. q. v. caput

puatu in vos

comissum.

E. i. be precantes.

F. sc. saltum.

G. ad placandi

dm

H. i. Reg. 18. 2.

I. sc. adoptivos

sed naturales

sonus Merob

V. sa.

L. A. M. 2986.

Ant. br. 1018.

M. ut illic mane

ret orant, ut

Deo placaret.

N. sc. ob cupis ino

piat famet aude

rat

O. i. Reg. 31. 12.

P. nomen ed loci

sa.

Q. viribz desti

tuto.

R. i. gigant.

S. i. Reg. 17. 7.

T. i. glod & plen

dorem.

A. i. Par. 20. 4.

II. Kiralom. Kirap. XXII.

B. pomyng nomen
appellatum pro
proprio.
C. tincton varijs
colorib.
D. frater h. n. fan
joine fater. Vo
bore foliatum
alter.
1. Par. 6. 2a.

E. i. matre gigam
tw. Trin.

19. Trej taté byla wagna w dob proty silistynstym, w ftereg porajyl dedo
datus syn datus. Jarbar. Berlebemist. Goliassa. Getegstbo. fterij mel
rusomysto fopij tat thust, galo namogist, thacum.

20. Stwrtá wagna byla w dets: w ftereg byl muj wysoty, fterij na ru
fais, y na nobas mel sest prstun, to gest styn, a swacet, a byl z todu dact

21. y porubomal se ludu yzabelstemu: ale bo zabil Jonatan syn Samaa
bratra Davidowého.

22. Zjebta styn synum poslo z Arassa: w dets, a popadali od tufi da
vidoweg, y od tufi sluzebnyfym gebo.

Kirapola XXII.

Ufen Davidowá w ftereg sefuge fanu Bobu za swé wyslobozeni odowstun
Ejeb nepřitelum.

F. Nota 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

G. Psalm. 11. 4.

H. in inferna
gentes
I. alij imphare
runt.

L. 70. apant
sebr oisus est.

M. i. profundi
tates.

A. Se. deficiens
B. instituta.

1. Deby mlumil David k fanu Bobu slova kšnie jégto. W ten den, w
ferem bo wyslobodil F. Báb z tufi wšestge nepřitelum gebo, a z tufi dau
comgib.
2. y powedel: Fan skala má, a syla má, y wysloboditel můg.
3. F. Báb mug slym, w něbo duffat budem: tatolet ma fratomfá y rob
spasenia mébo: fterij mňa wydombuge, a gest utočysto mé: Spasitel mug,
wyslobodil mňa z nepravosti.
4. Gwalitebnebo fana Boba wyjmat budem: a od mých nepřitelum of
lobozem budem.
5. Hebo mňa obestali strusenošti smrtedne: potofsi Belialone postrastili mňa.
6. Fromage pefelne ponázali mňa: predesti mňa syda smrti.
7. W zarmutku mem wyjmat budem fana, a k Bobu memu wolat budem:
y wyslyšy s kštelu swého swateho hlas mug, a fuk mug wégde do uš gebo.
8. Formula sa y zatrasla se zem: zalladi borne zatrasli sa, y potlučené si
neb sa roztrnemal na ne fan.
9. Wybaza sym z noša gebo, a očen z uš gebo pálit bude: ubli sa
podpálilo od něho.
10. Kautžil nebesa, a zesel dolu: a mračawa pod nobama gebo.
11. y wystupil nad Gerubim, a létal y utázal se: napowetru.
12. Položil ofolo seba tmarosti mýsto křty: ftyž ofšymal moč z oblakum
Nebestých.
13. Do bleštu před twáru gebo, podpálilo sa ubli gabo očen.
14. Imiet bude z neba F. Báb: a nag wyslyš wyda hlas mug.
15. Spustil křty, a rozebral quib: blýstani, y popalil quib.
16. y wylči se křbotini m morské, a ukazali se zalladi swetlé od bor
hivosti Boží, od odojbu duša přebliwosti gebo.
17. Poslal z wysokosti y přigal mňa k sebe: a wylšel mňa z mnohých wad.
18. Wyslobodil mňa od nepřitele mébo přefylnebo, y od křeb, fterij mňa
nemawideli: nebo jylněgšy ocmňa byli.
19. Predestel mňa za dňa bydi mæg, a zostal F. Báb potvrzeni mé.
20. y wyjwedel mňa na syrolost: wyslobodil mňa, nebo sem se mu zali
bil.
21. Doplati mý F. Báb wcelé spravedlnosti mæg: a wcelé neminnosti
nět mých odpusti mý.
22. Nebo sem zaobomáwal cest fane, a bezbožně sem uelinił proty Bobu
memu.
23. Neb wšestky sudi gebo před twáru mui su: y přikaze gebo neodmršel
sem od sem od seba.
24. y budem dofonaty před nym: a wylstibati se budem od nepravosti
mæg.
25. y odpłati mý F. Báb wcelé spravedlnosti mæg: a wcelé neminnosti
nět mých, před oblycagom očum gebo.

II. Kralow. Kap. XXII. a XXIII.

26. J. swatym swaty budeš: a z dohodajim dohodaj.
27. J. wyvolejym wyvoleny budeš: a z nestlebetnyim nestlebetny budeš.
28. J. ho budobny ty J. Bože wyslobodíš, a očima tvojma pýstnych porýš.
29. Nebo ty jsi swetlo mé tane Bože, j ty tane, ofstetlugeš tmarošti mé.
30. Nebo štye teba podobim prepasany: štye Boga mého prestojim zed.
31. Bůh, ceta gebo nepostvričena gest, řec tanc obnem skusena: rato, leš fralónstá gest tješ mšestjeb, šterý w něho duffagu.
32. Bůh gest Bůh mimo tana: a što gest šlyny mimo Boga našeho.
33. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
34. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
35. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
36. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
37. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
38. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
39. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
40. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
41. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
42. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
43. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
44. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
45. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
46. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
47. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
48. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
49. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
50. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
51. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.

Ci. perfuto.
D. i. tractabis
ut gus perverfi
tal meretz.

E. i. expeditam
reddidit
F. Pal. 143. 1.

J. feisti terga
vertere.

H. postea & ter
vient.

I. Pal. 17. 49.

L. Rom. 15. 9.
M. laudes & gra
tias dñam.

N. sc. post Palm.

A. autor. 1. 30.

B. sp. sanctus.
C. que colit ymag.
D. Gals. iust. domi
nari. Messias.
E. sc. sic est Regn.
meum.

Kapitola XXIII.

- I. O slovaš nag-poslednějšjeb Dávidonjeb. 1. II. O treš Dávidonjeb udatnjeb
mužeb nag-šlynějšjeb. 8. III. O popisu mužym gebo mžajnyb. 24.
- I. Dito su slova Dávidoně nag-poslednějšjeb. Pověděl Dávid syn Jizaj:
ten muž pověděl, šterému zastybno gest o šamazanem Božim Jakobem
a šterý gest ržborný špemat w žalmoš w liču žrabelštom:
2. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
3. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.
4. Bůh, šterý mňa prepasal, šlyu: a porownal cestu mui dohodaj.

II. Kralow, Kap. XXIII.

5. Any není toliko sám mlad před Bohem, aby jednání věčnou učinil sem
nu, v mšicích věcch pomů a potvrděnu. Nebo mšice spasení me, y táž
dá vůla; any není nělebo sni, co by neposlo.

6. Ale hrstky mšic gado trni vytrhat sa budú: terebo neberu do ruky.

7. A budely se to, chetfoo dohřati, mši met železo, a vydlie ofomane,
a foz to oňem podpali spali to až napray.

II. 8. Toto sūt mēna mužů, udatných z lidu Dávidověho. Kdys sedel na sto
hri kralovsteg: nag mudregstē kniža mezi trema, ten gest gado nag-ut
hinegsti čermeč, který z geoným porazením pozabígal oňm sto mužům

9. To tomto, byl Alcazar syn strica gebo Abogtstē mezi troma syny
ma, který byli z Dávidem foz na oči naměbali Filistynstij wogstū Jzrabelstē,
mu, a byli sa zgeli tam do bití.

10. A foz byli wogeli mužē Jzrabelstij, on stal a porazyl Filistynstij
dokud neustala ruka gebo, a dokud nestrnula od meča: y wyslobodil f.
Bab mnohých w ten den: y lid, který byl poutelal, naměbati sa k pozabi-
janým, aby wlečel lúpeže.

11. A po tomto, byl Semma syn Age z Azari: y zgeli sa zase Filistyn-
stij na stanowstio bití, a bylo tam pole wšade zastyt posloniú. A foz
byl utelal lid Jzrabelstij před Filistynstijma.

12. Stal Semma w prostředu pola, a bránil so, y porazyl Filistynstijch:
a dal f. Bab wyslobozem melitē.

13. V předtím také byli zgeli tři, který byli přední mezi třiet mužma, tj.
který byli přigeli za času záměi z Dávidem do jaskyni Gollam: ale wogstū
Filistynstij ležalo w soline obrim.

14. A Dávid byl na zámě: a stanowstio Filistynstijch tedy bylo w Beth-
lehemě. Žádal tēby Dávid wodi, y pomědel: O fozby mi něčs dal napit
se wodi, z studni, která gest w Bethlehemě při bráně.

15. Protož sobyli se tři slonj přez wogstū Filistynstij, y nábrali wodi ze
studni, která byla w Bethlehemě při bráně a přinesli z Dávidem: a on
nechtěl gi piti, ale obětował gi řánu: foz gi wlel na zem předt. Bohem.

16. A foz pomědel: Bud mi milostiv f. Bab, neutinim tobo: ždaliž
frim lidu tožoto, který gisti přez a nebezpečnější žimotim gisub př
budem. Protož nechtěl piti. Toto učinili tři nag-udatněgstij.

17. Abizaj také bratr Joabim syn Dáruje, byl kniža stých hrob:
on gest ten, který wyžorněl kopigu frim proty trem sto, kterých pozabi-
gal, menomany mezi týma trema,

18. y mezi trema wyžorněgstij, a byl gím za kniža, ale mšak až
k přivoným trom nebyl přisel.

19. V Banajal syn Joabim muža nag-žlnegstijbo wclitých štut,
fím byl, f. Klabseel: on také zabil smoch lewú Moabstijch, y on zestu-
pil, a zabil lewa w prostřed gami za času sněhu.

20. On také zabil muža Agypstěbo, muža předimněbo, který měl
w ruce kopigu: a tak foz byl zestel k němu spalicu, z násylen wyždel
kopigu z ruk Agypstěbo, a zabil so z gebo kopigu.

21. Toto učinil Banajal syn Joabim.

22. Y on byl menomany mezi troma udatným, kterých bylo mezi tří-
cet udatným: ale mšak nebyl tak žlňy, gado tři přivny: y wzal so jebe
Dávid za radia tagnebo.

F. 1. Par. 11. 10.
G. pomiz ngmen
apellatw d. re
significata pro
nomine viri
proprie, quod
Jesbaam filius
Haidamoni ut
vocat 1. Par. 11.
v. 11.

H. 1. Diversi, Sa
y idem nemi
Jesbaam, Elea-
zar & femina.

I. Effundens in
terra.
L. gāas agens
quod sedisset
ad font. vici

M. hic incipit
historia ex quo
suo tū ruz,
f. Hiesony-
stij nominat
Jonathon filius
Samma fratris
Dávid de quo
Cap. 21. v. 21.

N. i. fortissimus
vires velut lig-
res.

O. i. fovea.

A. prima trias
B. pro, a secretis.

II. Hieron. Cap. XXIII. & XXIV.

III. 24. Zdať byl bratr Joabim mezi třicet mužma. Alabanon syn syn
ca gebo byl z Betlesemu, Elifa z Barodi,

RÍM.KAT.FARSKÝ ÚRAD
C Í F E R

26. Seles f. Salti, Syra f. Kules f. Ictua,
27. Abiezer f. Angatots, Modonnai, f. Dusan,
28. Selmon f. Abosytski, Maharas, Ketostatsytski,
29. Seles f. Radnum, f. on Ketostatsytski, Jisas f. Rybaj f. Gaba,

30. Banaja Saratonitiki, Seddaj spotofa Gaai,
31. Abialbon Likatitiki, Uzmaneti, Beromi,
32. Oideta, Dalaboni. Synoné Yassen, Jonathan,

33. Sémma þ. Örgri, Ájam þn Sagar Árgítt,
34. Cliffelet þn Áyðas þna Macbati, Ájam þn Ábyttöffela Gole
nitífko, i. Clármólu Fírcis & Árbí.

35. Ozrag 1000 Mann "König" Sobi Bonni 3 Jaer
36. Ysaal 1000 Mann "König" Sobi Bonni 3 Jaer
37. Selet 3 Ammoni Nabaraj Berotjytlj 300000 Joabum 1000 Jaer

39. Uvítá Štebejšto. Městojs sedem a třet bylo :
Kapitola XXIV.
8. st. 36. l. v. z. m. r. lid. 7. // Je za ten hrob, Jád fiorof bo stramal, a Salma na

C. computatio
scil. illis primis
sex

Capitola XXIV.

I. Že Samir žagal počitovat ho, 1. II. Že za ten trič, čas storil se je. III. Že se mu bil mor za tri dni; storil pa
mule abij se je, trič van jednu rjbral j rjbral felt Mor za tri dni; storil pa
mordoval sedemdesat tisez mušur to gest. 70000: 10. III. Že se mu bil dāmo, a
kita to storil napomenul rjstamil stjar, j pretil mor. 12

1. Jasefa Pan Buis rozniemal na lid Izraelsky, a po nim masy Izraelsky, aby pomedel: Si, spoctag lid Izraelsky i masy.

abys medel poter geso.
A odpowmedel hoab kralowi: Nech prispori 7. Báb twíg f liúu jwém.

tať mnoho, gať by mien' geť, a tiez by geť. Poľah' mien' geť.
čagem, fana mebo krala: Ale čo chce zmečť fán mung kral m talomč.
nieci zľ. mnoho. f. rec kralomč, i kňazat wogánstjib, tci yobomč:

5. A fôră se bgi preplamii puz Jorban, prigeli do droer na pravu mo

6. V prečeli preč Jazer do Galaad, v sp zemlji mizrajskega rodu, gledi do Dan na njiša leine, a kož obhodili pri dydōnu, v njiš blisō xdi mesta Tyrn, v blisō mizrajskega zemlji Semegitega, a plan

8. A kôž obhlédli respékú zem, prigeli po semet měřicích, a po smotání Jeruzaléma.

9. Ležby sal Joab počet popnu naplo, který by mohli vytr
 vytrabel, bo mužim jichých osměrát sto tisícum; který by mohli vytr
 met do buri: a s to tolena juoškebo naplo sa přetrát sto tisícum, mu

10. Ale je porazilo srdce Davida, když spoutaný gest uho: a pomohl
David k Panu: Zbavil sem velmý křiz sem toto učinil: ale prosím tane
Sám se neobrátil k svědkům třebo nebo sem velmý bláznivý učin

11. Ktož vstal Dávid ráno, a rec káňe štala ja t Protokom Gad, a t
 12. Dávidu Dávidu, šterá mlúvila: Toto pomída t. Báb: t. trech ríce Dávidu

tebe na vůli, vyber sebe gdomu i njich, kterú chceš, abych tebe utínil.

D. 1. Par. 21. v.
A.M. 1987.
Ant. Gr. 1017.
E. i. permittendo.

F. i. prevailuit
sen viit.

G. 1 Par. 21. 5.
major et minor
reges minor
que Joab Reg
Sicut ne. sc. r
min superbie

A. r. Reg. 24. 6.

II. Kralow. Kap. XXIV., a III. Kralow. Kap. I.

B. aut trily ut diu
1. Par. 21. 13.
quia Prop. 2. Continuo
poena famo ad
trienm qdaxit
propt David bo
vorem et poenit
C. Dan. 12. 22.

D. Pro vitanda
mortalitate
Epistola.

E. Sc. holocausto
vespertino.

F. Sc. in monte
moria ubi Isaac
inolat et postea
templ. edificat
et. 2. Par. 3. 1.

G. innocentes ut
oves.

H. ego paratus
sum pro illis et
cumbere

I. tradunt hebraei
in hac area
conditum fuisse
templum sc. in
monte Moria
et in odo. loco
Abraham voluit
se filium suum
immolare.

L. Tributarius David
viciis et Regulus
inter Jebuscos
princeps David
Jerusalem cepit
capit

M. supplem ex
2. Par. 21. 25.
Septuaginta libris
tissimi pondens
ita ut quingenti
libri sint illud pro
bobus!

13. A fůiz byl přišel prorok Gád k Davidovi, oznámil mu, fůiz pověděl: Aneb za sedem rokům: přigode na teba hlad v zemi tvé: aneb za čtyř měsíců utečat budeš před tvými nepříteli, a oni teba domit budou: aneb zaplácáš za čtyř dní budeš nafazení morové v zemi tvé. Protož měl rozmysl, se a pověd, gáfů odpověd mám dat tomu, který mňa poslal.

14. A David odpověděl k prorokovi Gád: Stůjšam sa velmi: ale lepší mi gěst abych upadl do ruk Božích: nebo mnohé má milosrdenství: nežly do ruk lidí.

15. V dopustil F. Bůs morové nafazení na lid Izraelský, od rána, až do času uloženyho, a zemřelo z lidu od Dan, až do Bersabee, sedem desát tisíc mužů.

16. A fůiz byl roztáhl ruku svou úhel fane na Jeruzalem, aby v něm pomoril lid, stímal sa F. Bůs nad trápěním, y pověděl úgelu který ho morduval: guž gýt doh: měl zastav ruku svou. A byl úgel fane - vedle hřmna F. Arcüna Jebuzegíseho.

III. 17. V pověděl David k fanu, fůiz byl viděl úgela morduujícího ho: Já sem ten, který sem zřekl, já sem nepřítel tví: tyto který su nepřítel: gáfů omce, co učinil: Prošym, neč sa obráti hněv tvůg na mňa: a na sum ška mého.

18. A přišel prorok Gád k Davidovi v ten den, y pověděl mu: Vyšup postav oltár fanu Bůu na hřmne Arcüna Jebuzegíseho.

19. V vyšupil David vedle reči proroka Gád, který mu byl přitáral fán Bůs.

20. A fůiz pohlédel Arcüna, viděl krála, y slučbností gebo, že k němu gídu.

21. Který fůiz men vyšel, poklonil se královi z hrbení tváru až k zemi y pověděl: Co gěst to za přčinu, že fán můg, král gide k služeb, nstů přemiu? kterému David odpověděl: Abych od teba koupil hřmno, aneb mlatornu, y abych postavil oltár fanu Bůu, žeby přestalo morové nafazení, které se rozmohlo v lidu.

22. A pověděl Arcüna k Davidovi: Vezmi fane můg králu, a obetuj fanu Bůu, gáfů se mu líbí: máš tuto volí k oběti zaplácený, y můz, y přajně volí k potrebe své.

23. To vslecho dal Arcüna král královi: y pověděl Arcüna k královi: Neč fán Bůs tvůg, přigme šrb tvůg od teba.

24. Kterému fůiz odpověděl král, mlumlil: Nřadně tak nebude, gáfů by šest, ale za peníze kupim od teba a nebudem fanu Bůu mému oběti vat ofeti darmované. Protož koupil David hřmno, aneb mlatornu, y volí za paděsat lotův stříbra.

25. V vystavil tam David oltár fanu Bůu, a obětoval oběti zaplácené a pokorné: y stímal sa F. Bůs nad zemí, a zastavila sa rana v lidu Izraelském.

Dřetý kniha Kralovská.

podle židův
První kniha Malachim.

Kapitola I.

I. Je semfa Abizag Davida zefaralebo obřivala fůiz čista zůstala, 1. II. Je Adonijáš štel Kralovským zangati aby štel nepřecel, 3. III. Kůiz Berja beč poslána byla z radei Nathan proroka k královi, že vyprošila, aby Kralovčin pomagan byl za krála, to fůiz uslyšal Adonijáš utekl. 11.